大公報
Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千六百三十四號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙（外埠另加郵費）
館址　香港干諾道中一二三號
經理部電話三七二二三　編輯部電話三三九一二
電報掛號8779
廣州辦事處　惠吉西路二坊一號
電話：10073　11605　11790
干諾道中一二三號有利有限公司承印

出席世界人民和平大會 我代表團抵維也納
由團長宋慶齡副團長郭沫若率領
全體五十九人包括科學教育文藝工商界等
世界和平理事會理事及各國代表熱烈歡迎

[illegible]

……在團長宋慶齡和副團長……及各國和平代表的熱烈歡迎……

秘書長，中華全國總工會辦公廳主任）袁水拍（新聞工作者）能海（法師，中國佛教協會發起人）倪斐君（中國人民救濟總會副秘書長）章伯鈞（中國人民保衛世界和平委員會委員，世界和平理事會理事）郭芳（世界和平理事會理事）陳文貴（細菌學家）陳定民（北京大學教授）陳叔通（中國人民保衛世界和平委員會副主席）常香玉（豫劇名演員）區棠亮（中國新民主主義青年團中央委員會國際聯絡部部長）許敬華（西北區旱地小麥豐產模範）梅蘭芳（京劇名演員）馮至（北京大學教授）黃家駟（醫學專家）賀綠汀（作曲家，中華全國音樂工作者協會副主席）賓越千（代表團副秘書長，中國人民保衛世界和平委員會北京市分會委員）達浦生（中國伊斯蘭教協會籌備委員會副主任）楊蘇花（上海國營第二棉紡織廠先進工作者）瑪依努爾（維吾爾族，新疆省民主婦女聯合會副主任）廖承志（中華全國民主青年聯合總會主席，世界和平理事會理事）蔡廷鍇（中國人民保衛世界和平委員會委員，世界和平理事會理事）潘長有（工業勞動模範）鄭森禹（國際問題專家）劉貫一（代表團副秘書長，中國人民保衛世界和平委員會秘書長）劉靖基（上海安達紡織公司總經理，中華全國工商業聯合會籌備委員會委員）錢三強（物理學家）澤仁卓瑪（藏族人民代表）蕭三（世界和平理事會理事，世界和平理事會書記處書記）謝邦定（中華全國學生聯合會秘書長）羅隆基（中國人民保衛世界和平委員會常務委員）羅瓊（中華全國民主婦女聯合會副秘書長）

我國代表團名單
史良余心清吳耀宗金仲華 范長江茅盾馬寅初能海法師 常香玉梅蘭芳廖承志蔡廷鍇 錢三強蕭三羅隆基等均在內

【新華社北京十二日電】[illegible]

……施如璋（中華基督教女青年會全國協會學生部總幹事）啟志英（工會工作者）茅盾（作家，中華全國文學藝術界聯合會副主席，世界和平理事會常務委員會委員）奎璧（蒙族，中國人民保衛世界和平委員會華北總分會委員）馬寅初（北京大學校長，世界和平理事會理事）葉再遺（代表團副……

美機又轟炸安東市 投彈兩枚炸傷四十七人

【新華社瀋陽十二日電】美國侵略軍B—26型轟炸機一架，於十二月八日二十三時四十分竄至安東市浪頭區侵擾安東市，向該市鎮投彈兩枚，炸傷我男女居民四十七人（重傷七人，輕傷四十人）。美國侵朝空軍繼十一月二十八日轟炸我安東市後，在十一月二十九日到十二月八日的十天內，曾在遼東、吉林兩省的七個市、縣上空進行騷擾。我國……表示嚴重抗議。決以實際行動來粉碎美國……

永定河官廳水庫 大隧洞開始導水
工人正開挖壩基趕築大壩

【新華社北京十一日電】永定河官廳水庫主要工程之一的洩水隧洞工程已襯砌完工，開始合龍導水。工人們現正積極開挖壩基趕築大壩，爭取在明年伏汛前使水庫可以攔蓄洪水。洩水隧洞的襯砌工程在十一月二十日全部完工，共開石方十萬〇二千六百立方公尺和挖土方二萬四千五百九十五立方公尺，澆灌混凝土一萬三千二百立方公尺。為了保證工程質量，工人和工程技術人員發揮高度的勞動熱情，創造了不少新的工作方法，使每立方公尺混凝土所需水泥節省十五公斤，共節省水泥一千多噸，同時使每平方公分面積的抗壓力從一百八十六公斤增加到二百公斤以上，提高了工程質量。在隧洞襯砌的封拱工作中，最初每天每班八九十人才打兩公方混凝土。後來混凝土工程隊第四中隊工人召開「諸葛亮會」，創造「多孔多道進料法」，把工作效率提高百分之一百〇四。

官廳水庫工程是去年十月開工的。洩水隧洞在今年六月十日鑿通。隧洞的襯砌工程完成後，現在工地上一萬二千多工人正在永定河峽谷地裏緊張地開挖壩基趕築大壩。工人們並將進行進水塔（用以控制隧洞洩水量）和靜水池（用以消滅隧洞出口流水動能）等工程。

我國文教考察團 離捷京赴匈牙利

【本報訊】新華社布拉格十二日電：正在東歐各國家訪問的中華人民共和國文化教育考察團，在團長章[illegible]率領下已在十日離開布拉格，前往捷克斯洛伐克西部地區訪問，然後赴匈牙利。到車站歡送的有：捷克斯洛伐克共和國教育科學藝術部副部長沃一拉迪斯拉夫·斯托爾和一伊提赫·帕夫拉西克、一阿道夫·柴依茨以及我國駐捷克斯洛伐克大使……

……間，他們考察了捷克斯洛伐克的科學、教育和衛生工作，參觀了許多文化教育機關以及若干名勝地區。

縱橫談

民族大家庭

有六百多萬人口的廣西僮族區成立了自治區人民政府，選出了該區內各族人民的代表為委員，以僮族的覃應機為主席。這是中央人民政府執行民族政策的一大里程碑。

在中國這個民族大家庭裏，漢族雖然佔了全國人口的百分之九十以上，但卻同時也包括六十多個少數民族，分佈在西北、西南、東北等各地，他們的人口總數約為四千萬左右。

在中國悠長的歷史中，各族人民有長期的合作，經濟上和文化上都發生了密切的關係。但是，由於歷代反動統治的民族歧視政策，少數民族在經濟、文化上都受着重重的壓迫，不能發展。有些少數民族甚至還保留着原始的生產方式，有些少數民族還沒有自己的文字。

只當全國解放之後，少數民族才真正翻了身，以主人翁一分子的資格，參加了這個五億人口的大家庭。

尊重少數民族

中央人民政府的民族政策，處處都尊重少數民族自己的意志，以及他們的文化、宗教、風俗、習慣。

東北延邊的朝鮮民族自治區，已在人民政府的幫助之下，建立了自己的大學，以朝鮮文教授；

在執行土地改革政策時，少數民族是否實行土地改革，也要由他們自己來決定；

在剛剛解放的少數民族地區，即使自治政府還沒有成立，人民政府即開始大力提拔當地幹部，並在北京和各少數民族地區設立民族學院，培養少數民族自己的幹部；

內蒙古人民在人民政府幫助下，他們所著養的牛羊大大繁殖了；

西藏在人民解放軍的協助下，初次成立了現代的醫院；

這一切都說明了：人民政府不但尊重少數民族的意志，而且還幫助他們發展經濟和文化。

「四分五裂」？

有人也許會說：少數民族都成立了自治區，又發展自己的文化；中國豈不要四分五裂？

這種看法是不對的。在沙皇時代，帝俄就強迫境內少數民族接受俄羅斯的文字、語言及統治；結果，在帝俄時代，少數民族的自求解放的革命是不斷發生的。反之，十月革命之後，蘇聯政府執行了斯大林的民族政策，各民族都可以自治並發展自己的文化；結果，蘇聯內各民族才真正地團結起來。這一團結的力量，已在二次大戰中完全證實了。

在多民族的國家中，強迫一個民族服從另外一個民族，只會造成民族間的仇怨。各民族只有在平等的互尊互重的地位上，才能真正團結。

「落後民族」

中華人民共和國成立只三年多，而少數民族自治區卻已一個接着一個地成立起來了。這一事實，對那些高唱「落後民族」「理論」的人，是一個致命的打擊。那些人把殖民地人民稱為「落後民族」，而「落後民族」似乎是永久不能「成熟」，還要做「白種人的負擔」的。

最近，北非人民爭取獨立，以維護美國黑人權利自命的羅斯福夫人，就居然說「民族自決」的原則是行不通的。

中國境內的少數民族，一向是被人認為「落後」的；但是，在人民政府的幫助下，不到三年，這些被認為「落後」的民族卻一一成立自治政府了。

這就粉碎了一切「落後民族」必須被人統治的藉口與「理論」。

僮族自治區通過施政綱要
發展農林畜牧事業
創辦民族學校設廣播台收音站 擴大報紙發行及電影教育工作

【新華社南寧十一日電】廣西省桂西僮族自治區首屆各族各界人民代表會議，經過充分協商和討論，在九日會議上一致通過了桂西僮族自治區施政綱要。該施政綱要是根據中國人民政治協商會議共同綱領中的民族政策和「中華人民共和國民族區域自治實施綱要」等政策法令和桂西僮族自治區的實際情況提出的。施政綱要規定的內容包括：

各民族一律平等和相互幫助、親密團結，尊重各民族的風俗習慣和宗教信仰的自由。反對各民族內部的人民公敵。教育人民克服大民族主義和狹隘的民族主義思想。禁止一切民族間的歧視、壓迫、報復和分裂各民族團結的行為。

在民主建政與實行民族區域自治方面：各縣普遍召開各族各界人民代表會議，並代行人民代表大會的職權，選舉人民政府委員及縣長、副縣長；在僮族以外的其他各少數民族聚居區，爭取在一九五三年內分別完成民族區域自治。

在土地改革方面：依據當地人民以及與人民有聯繫的領袖人物的志願，凡正在進行土地改革的地區，爭取於一九五三年上半年分別完成土地改革和復查工作，以利發展農業生產。

在發展生產方面：大力發展農業、林業、畜牧業生產。在農業生產上以增產糧食為主，努力適當擴大單位面積產量，並適當提高耕地面積，興修水利，爭取達到糧食自給。為提高生產，在每縣創辦一個農場，並推廣先進經驗。大量發展牛、豬、鷄、鴨等副業生產。大力植樹造林，並發動群眾開展防火護林運動。

在發展文化教育衛生事業方面：大力培養技術人才。創辦民族師範、初級和中級醫務、財經、農業、貿易、合作等學校，培養師資；整頓與加強現有的中學和小學，並有計劃的開辦僮、瑤等民族學校；普遍開展社會教育，開辦補習學校；設立廣播收音站，擴大報紙發行和電影、幻燈、黑板報等宣傳教育工作。並組織文工團，指導和研究民間藝術活動。開展群眾文化衛生工作，加強巡迴醫療隊，健全縣級衛生院的設備，增設衛生所。開展群眾性的愛國衛生運動，防止疫病流行。並舉辦社會救濟事業。

在鞏固人民民主專政方面：繼續肅清殘餘土匪、特務及暗藏的帝國主義分子的破壞。建立與健全人民公安部隊和民兵組織，建立人民司法制度、人民監察和人民檢察制度等。

施政綱要最後強調提出：加強愛國主義與國際主義的教育，反對美國帝國主義的侵略，支援朝鮮前線。

大批影片中的對白 配譯少數民族語言

【本報北京專訊】三年以來，邊疆各地區的少數民族，也能看到電影。中央文化部電影局為了適應少數民族的要求，今後將大量譯製各少數民族語言對白的影片。

維也納人民迎接世界和大

照片（上）維也納街頭的和平標語之一。上面寫着：「集體的死亡嗎？沒有我們」。「人民和平大會，維也納，一九五二年十二月」。（下）維也納的工人在吃飯時討論即將舉行的世界人民和平大會。牆上的標語寫着：「如果人民能互相了解，人民會有和平。」

人民幣對外幣匯價提高後
單邊出口商利潤提高 進口商依舊有錢可賺
穗市物價穩定上落不及百分之一

【本報廣州十二日電話】人民幣對外幣的匯價，十二月六日起重新調整，港匯由三八八〇元調整為四二七〇元，英匯由六二三五〇元調整為六八五九〇元，一般調高了百分之十。

在反動統治時期，物價跟着外幣走；外幣漲，就標誌出「法幣」「金元券」的貶值及它的購買力的削弱。可是人民幣卻不同，它在國內市場上的購買力，是和其外匯價無關的。所以人民幣對外幣的匯價調整後，並沒有影響到它的購買力，也就是說沒有引起物價的波動和上漲。

外匯調整的前一月——十一月七日，廣州的以米、布、油、鹽、柴等主要商品的價格為計算基礎的折實儲蓄存款牌價，是五四六八元。十二月七日，牌價卻因秋收季節來臨，新糧上市價稍下瀉的原因，略跌為五三二五元。自七日至十二日，折實儲蓄存款牌價，上下幅度均在百分之一以內。並未因外匯的調整而波動和上漲，事實雄辯地證明外匯價的調高並不是人民幣的貶值。

僑眷們獲悉了外匯調整的消息後，都衷心感激地說：「政府太照顧我們了。」根據物價指數計算，港匯為三八八〇元時，已超過了一元港幣所具有的購買力的百分之六，現在又調高百分之十一，共超過百分之十六以上，大大地減輕了匯在海外刻苦勤勞的華僑的負擔。

出進口商對外匯的調整也表示擁護。他們說：港匯的調高，對他們的業務無絲毫影響；單邊出口的商號，利潤提高，更好經營了；出進口均做的商號，出口利潤的提高，抵消了進口因港匯調高而減少的利潤；進口貨利潤有高達百分之二三百的，一般也有百分之三十，港匯調整後，仍有利可圖，不過是少賺些，絕不致蝕本，所以單邊進口的商號，也都有信心經營，並不要求水漲船高，乘機抬高進口貨的價格。這樣，對市場當然更不會發生影響。他們還表示要堅決執行在華南物資交流大會上簽訂的合同，寧願賺少點，一定要維護合同的嚴肅性與新商業道德。

招投工程　招商局碼頭修建取
閱圖則章程干諾道西十五號止截
日期本月十九日
十二月十三日
招商局啓

新書刊
蘇聯社會主義經濟問題……斯大林 $1.10
在第十九次黨代表大會上關於聯共（布）中央工作的總結報告……馬林科夫 0.90
斯大林論批評與自我批評……賈葆蘅等譯 0.45
培養對職業的熱愛……章鍾秀譯 0.85
世界知識（第四十七期）……0.55
大眾電影（第十二期）……0.50
新觀察（第二十一期）……0.70
三联書店
大道中五十四號二樓　電話：二一三一四（T.102）

連環圖畫
一車高粱米 0.50
文化大進軍 0.40
偵察隊 1.20
科爾沁草原的人們 1.10
反落後鬥爭（上、下） 2.10
「毛澤東號」和李永 1.50
電影連環畫
勝利重途 3.50
翠崗紅旗 3.50
方珍珠（上、中、下） 5.30
松花江上 3.40
列寧在一九一八 2.80
攻克柏林 5.60
新民主出版社
大道中一七五號　電話：二〇八六〇

學生書店遷址啓事
本店自即日起遷往九龍油麻地彌敦道五二〇號地下（近窩打老道口）營業，並於十三日至二十二日一連十天舉行「遷址紀念」大廉價，圖書雜誌八折、文具九折，贈送精美「書簽」及「包書紙」以資紀念，歡迎讀者、同業光臨參觀、指導。

番禺縣的最大市鎮 市橋商場一片繁榮

·本報記者·

[illegible]……議好才進行的貸款。國營公司亦予以適當的價格售出三十萬斤花生肉給市橋榨油商，解決了他們原料的困難，番禺縣合作總社則購入市橋榨油商的生麩十三萬斤。在這樣的情況下，使市橋榨油業產銷有了發展。市橋國營百貨商店為了大量將工業品推銷到各鄉村去，在交流會前後，已加強和各鄉合作社的聯繫，及時供應各鄉農民所需要的物品。

目前市橋工商業營業情況，國營公司比重只佔百分之三十，而私營則佔百分之七十。這說明國營公司是合理地領導著私商，放手給私商積極經營。

國營公司對番禺土特產的收購，正計劃組織私商進行。同時市橋工商界經過初級市場，以至珠江專區的中級市場、華南[illegible]甚至有些參加過大行[illegible]，他們親身受到或看到解決產、運、銷的種種，[illegible]他們積極經營，從事[illegible]工作。

社評 「祖國如同父母」

「祖國如同父母，照顧無微不至！」我們從報紙上華僑與港澳學生所寫的報道中，或者從他們的家書和通訊中，都會發現這是回國僑生和港澳學生對祖國異口同聲的讚嘆。且讓我們看看祖國是怎樣的照顧華僑和港澳學生吧。

在回國時給予方便 僑生回國固然有專門機構負責招待；就是對於港澳學生，廣州的文教廳與有關部門，在今年暑假中也特別為他們組織了一個指導委員會，幫助他們解決回國升學的問題，例如替他們代辦入境通行證和解決其他碰到的困難。

在生活上予以照顧 今年暑假，港澳同學回到廣州的，都住在百靈路知用中學的招待所裏。環境優美：有樹木、花園、草場和球場；生活豐富：學習和文娛的時間，都分配得很適當。文教廳還特別聘請了醫生專門駐在招待所裏照顧他們。無怪那些年青人都紛紛寫信報道他們「體重都增加了」的喜訊。這裏所舉的不過是港澳同胞都熟知的例子而已，祖國各地對華僑和港澳同學的照顧都是一樣的。

在學業上予以輔導 一般來說，華僑和港澳學生的程度，同國內學生的水平比較起來是有距離的，這距離是由於教育制度和課程的不同所致的。許多華僑和港澳同學回國升學時，就很擔心自己跟不上，但這個困難祖國也給他們解決了。例如今年暑期，在廣州就有省市學聯選了八[illegible]十多位優秀的學生替他們補課，另外還有特別設立了「一個北京華僑學生中等補習學校」[illegible]國的幫助，今年港澳和華僑學生在大學[illegible]好而被取錄了。

在升學時給予便利 中央教育部在今[illegible]統一招生的指示時，特別規定了華僑子[illegible]考上還曾經為了照顧遲到的華僑和港澳[illegible]次高校招生。試想想看，和全國今年大學[illegible]五千名）比起來，華僑和港澳學生，無[illegible]，但祖國卻不憚其煩地特別再給予他們[illegible]是無微不至了。

在經濟上的盡量幫忙 今年全國高[illegible]一律免費讀書，並都有人民助學金。除[illegible]學金的發給，對華僑學生也特別照顧，[illegible]「關於調整全國高等學校及中等學校學[illegible]一條指示說，在各級各類學校評定人民[illegible]國華僑子女的實際困難。在政府這樣的[illegible]就都免繳學雜等費，而且很多人也獲得了[illegible]近冬天來了，天氣冷了，政府還關心他[illegible]中學的二十幾個經濟較為困難的華僑學[illegible]的棉被和棉衣，他們在穿上新棉衣蓋上新[illegible]我們的溫暖，人民政府對於我們的熱愛[illegible]「祖國如同父母，照顧無微不至！」[illegible]的。

穗郊農業副產品均豐收

蔬菜產量比較去年增加一倍 各種水果平均增產達一成七

明年將擴大果園面積一千七百多畝

【本報廣州十二日電話】廣州市郊各區農村今年除水稻豐收，比去年增產一成外，各項副業生產也都普遍增產。在蔬菜方面，今年蔬菜的種植面積差不多比去年增加一倍，單位面積產量均有增加，一般蔬菜的單位面積產量約比去年增產百分之六·二九，水生蔬菜（茨菇、荸薺等）則增產百分之七·五左右，使蔬菜能大量滿足廣州市民的需要。增產的原因是因為政府的正確技術領導和發放農貸，農民有了技術和資金後，在菜地上施的肥便較去年多三分之一，使蔬菜生長得好。水果的收成更好，今年郊區的楊桃、荔枝、石榴、橘、香蕉等水果全都豐產，其中如楊桃增產達百分之二〇·六，總計各種水果的增產數字平均為百分之一七·九。

由於廣州的氣候土壤和人力技術等各方面條件優越，水果將是明年市郊農村增產的一個重點，明年除在原來果樹種植地上提高技術增加收成以外，還準備擴大四百多畝種植面積；同時在以前未充分利用的果園中加種各種果樹，因此實際擴大的種植面積將達一千七百多畝，明年重點增產的水果有柑、橘（包括柑、桔、橙等）、香蕉、波蘿、木瓜、龍眼等著名華南特產。另一項特產——甘蔗，今年也增產了百分之三二。

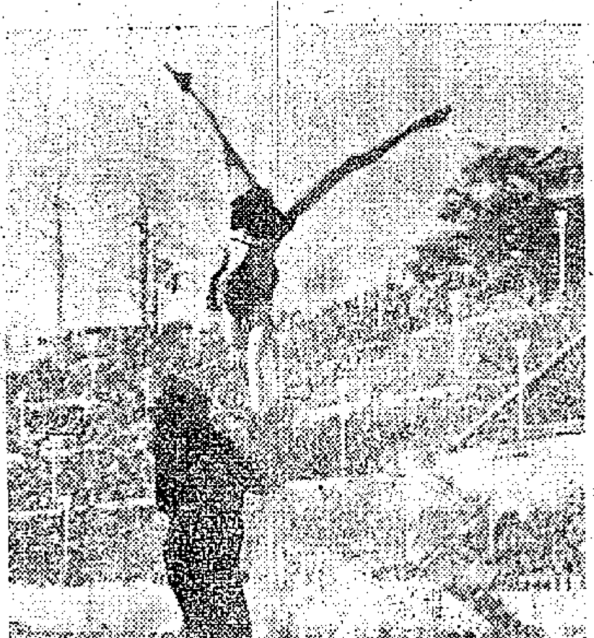
由於生活好轉，市郊農民橋蓄豬副業生產的漸多，估計今年豬的數量要比去年多一成左右。郊區農產品經廣州合作總社推銷經理部收購後，分別銷往內地及港澳。該部十月份和十一月份以購銷黃芽白、菜心、芥蘭、馬蹄、芥菜及柑、柚等為大宗，購銷量十月份比十一月份多，比例約佔百分之四十左右，十二月份大量收購椰菜和椰菜花，現在已收購的和有現貨可計算出來的數量都超過十月和十一月的購銷數字。推銷經理部為了有計劃的進行收購推銷，已和郊區三元里、白雲區、石牌區等菜農訂立了產銷合同。

穗定期開人代會議 審查通過市府明年預算

選舉正副市長及協商會委員等

【廣州十二日專訊】廣州市人民政府委員會、廣州市第四屆各界人民代表會議協商委員會，在本月十日上午舉行聯席會議，討論籌備召開第五屆各界人民代表會議事宜。會議決定廣州市人民政府關於召開市第五屆各界人民代表會議的計劃，代行各界人民代表會議職權。並通過了廣州市人民代表大會籌備委員會，推定張劍英為主任委員，何偉、李章達、朱光、梁廣、郭翹然、陳志方為副主任委員，王生保、方少逸、古關賢、田坪、司徒鑿、吳有恒、周國瑾、汪梅、林志澄、孟波、侯富山、馬冰山、徐舜英、許崇清、陳鐵強、陳君冷、陳恩、梁湘、梁尚立、張建、黃民偉、黃長水、黃華青、曾昌明、馮乃超、楊奎章、楊左生、羅多根、潘佛章、蕭選久、鍾明、羅培元、蔡嵐（依姓氏筆劃為序）為委員。羅培元兼秘書長、馬冰山、徐舜英、楊奎章、方少逸兼副秘書長。

會期定為五天。會議的中心內容如下：一、聽取與審查市人民政府一年來的施政工作與今後工作計劃的報告。二、審查並通過廣州市人民政府一九五三年預算。三、建議與決議有關市政興革事宜。四、選舉市長、副市長、政府委員及協商委員會委員。



蘇聯藝術工作團團員、莫斯科國家雜技團演員卡拉巧娃和普奇岑表演「古典柔軟體操」，這是其中一個精采節目。

蘇藝術團表演結束

朱光代表粵穗人民贈禮

越秀山上表演會觀衆如山如海

【本報廣州十二日專訊】八日到達廣州的蘇聯藝術工作團，十一日下午在廣州越秀山人民體育場舉行了盛大演出，節目表演完畢後，並舉行隆重閉幕儀式。出席觀演的有廣州市中蘇友好協會副會長朱光、華南和廣州市文藝界人士以及駐廣州市各部隊、機關、團體工作人員、工人、學生、婦女、街坊居民等四萬五千餘人，體育場場地和三面看台上都擠滿了羣衆。

表演會在下午二時十五分開始，表演的節目有女鋼琴家葉芙里揚諾娃的鋼琴獨奏「樂曲」、「波蘭舞曲」、「狂想曲」等曲；莫斯科歌舞劇院演員桑科洛娃和波馬茲科夫的巴蕾舞「華爾滋」；蘇聯人民演員、斯大林獎金獲得者女歌唱家納姿維諾娃女聲獨唱「解放了的新疆」、「我們的祖國」、「紅莓果」、「哈薩克圓舞曲」、「歌頌毛澤東」（中文）、「東方紅」（中文）等曲；國際比賽獲獎者、女提琴家卡威爾茲涅娃演奏「舞曲」、「野風飛舞」、「舞曲」（馬思聰作）；莫斯科國家雜技團演員普奇岑和卡拉巧娃的「古典柔軟體操」；斯大林獎金獲得者裴布托夫男聲獨唱「斯大林之歌」、電影「貨郎與小姐」插曲「在那遙遠的地方」（中文）、「全世界人民心一條」（中文）、「莫斯科——北京」（俄、中文）等曲。每次表演節目完畢後，表演者都接受了觀衆的獻花，許多精采的[illegible]雕刻）。許多鮮花從台下[illegible]去，他們亦頻頻向觀衆[illegible]。

閉幕儀式在四時十五分結束，藝術工作團員們離去時，羣衆高唱「全世界人民心一條」和「莫斯科——北京」來歡送他們。

[illegible]閉幕儀式在三時三刻開始，廣州中蘇友好協會副會長朱光首先代表廣東省、廣州市人民政府向蘇聯藝術工作團全體團員祝賀，並代表廣東省、廣州市中蘇友協和廣州市人民向蘇聯藝術工作團獻禮物，蘇聯藝術工作團[illegible]節目，都在觀衆熱烈要求下再演一次，甚至二次、三次。

高歌曼舞記友人

本報記者

北風在吹，南方已是寒冬的時候了，可是廣州並不因寒冷而蕭瑟，市民們卻興高采烈地在欣賞蘇聯友人的歌舞表演。十天來，這許許多多不可多得的動人的場面，是廣州市最突出的、富有豐富內容的新事。

畢百靈和馬克辛來了

六日，蘇聯電影藝術工作者代表團抵達廣州。下午一時，廣州東站雲滿了歡迎的羣衆，代表們在熱烈的歌聲、鑼聲、歡呼聲中下車，接受少年兒童隊員的獻花，和歡迎人員的招待。蘇聯電影藝術工作者代表團的團員，有早已為廣州市民熟悉的拉迪尼娜（「幸福的生活」影片中的飾畢百靈），契爾利夫（「馬克辛三部曲」影片中飾馬克辛），還有契爾卡索夫、費道羅夫、斯米爾諾娃、彼得羅夫、巴甫洛夫等七個著名蘇聯電影藝術工作者。他們到達廣州後，當晚就和廣州市的羣衆見面。他們在新華、廣州、金聲三間電影院，和成千成萬的工人、學生、市民、機關幹部等作了親切的會面，還到了各學校和工廠。

石牌的廣場上

七日的下午，石牌工學院、農學院廣場上擠滿了幾千個男男女女的青年學生，他們為的是歡迎「拉迪尼娜和契爾柯夫」，拉迪尼娜有一副熱情圓潤的歌喉，契爾柯夫有一雙風趣的眼睛。學生們在銀幕上早就與他們很熟面了。當他們踏入了廣場的時候，學生們歡聲雷動，很有組織地、親切地歡呼着「畢百靈、馬克辛」，「馬克辛、畢百靈」。代表們被介紹與學生們見面時，學生又齊聲高呼「畢百靈唱歌」，「馬克辛唱歌」。愉快的拉迪尼娜就以最熱情的歌喉，唱了一支「從前是這樣，現在還是這樣」，答謝着學生們的親切歡呼。契爾柯夫也以很風趣的唱了一支「馬克辛三部曲」中他最喜歡唱的「團團轉」。唱完後掌聲又變成一片，學生們親切熱烈的一再鼓掌歡呼，要求「再來一個」，「再來一個」。

學生和汽車賽跑

可是時間使拉迪尼娜和契爾柯夫不得不離開他們，汽車載着代表們急駛校舍和農場，汽車轉了一個彎又一個彎，學生們一羣一羣從這個彎跑向那個彎，他們爭着要多見一見這兩演員，並且向他們揮手歡呼：「畢百靈，再見！」「馬克辛，再見！」

惠愛路上的羣衆

八日下午，契爾柯夫和巴甫洛夫、彼得羅夫在惠愛路走街。他們走了幾間百貨店，街上的羣衆當他們是老朋友一樣，團團的，都喊：「馬克辛，馬克辛。」羣衆好像個個都識契爾柯夫，這邊一句「真係馬克辛一樣。」那邊一句「肥[illegible]

塔馬拉·哈儂

[illegible]過影裏的馬克辛。」

八日，蘇聯藝術工作團也來了，一共八人，其中有著名歌舞家塔馬拉·哈儂。晚上在中山紀念堂表演，哈儂在「莫斯科——北京」的愉快歌聲中，進入了會堂和觀衆見面，接受少年兒童隊員獻花。

表演節目時，哈儂全部以民間歌舞形式演出，一連做了十九個節目，其中除了烏茲別克民間歌舞外，還有印度民間歌舞、朝鮮民歌、中國東北民歌「斯大林——毛澤東」。哈儂以多國的民間形式和語言，作了精采的演出，當她裝演了中國東北民歌後，全場觀衆熱烈地鼓掌歡呼。

五萬多人的場面

哈儂來了廣州的第二天，由楚拉基率領的蘇聯藝術工作團也來了，他們有作曲家、歌唱家、鋼琴家、巴蕾舞演員、雜技演員。他們與哈儂一起，十日下午在越秀山廣場作精采的表演，觀衆五萬多，哈儂的民間歌舞表演，極得觀衆的喜愛，觀衆雖然聽不懂她的語言，但卻能理解她的男高音，獨唱，也使聽衆的感情入神。裴布托夫的「在那遙遠的地方」、「全世界人民心一條」、「莫斯科——北京」，還用中國語唱了中國民歌「在那遙遠的地方」和節目表演完了，歌詞，都受得很清楚。很雄壯的「莫斯科——北京」。張聲中，演員們接受了廣州市民獻了許多花。在影片中熟悉的蘇聯的友人來了又去了，這是很難得的電影演員，聽了許多世界名曲的[illegible]

歌舞家塔馬拉·哈儂在越秀山廣場舞台上表演中國東北民歌。

熟讀華南通書 農民獲得豐收

連縣農民用新法耕種

【本報連縣三日專訊】連縣二區東鄉岑圍村農民黃伯轉、黃伯水兄弟，今年種的六工田（約四畝），以前每年只能收獲得大穀十二三擔，今年卻能割得廿三擔穀。今年春耕前，他們就取了「華南通書」上介紹的各種增產方法，改進種植，致收穫很好。

下種前，他們將去年留下的禾種，首先精選過的用「風選法」，再用風篩過種，使得粒粒穀種都飽滿肥壯，插秧後，他們又落力施肥，下了八、九寸深，並多落肥料，今年插了秧後，每造最少落了八擔肥料，過去這六工田地，今年總共落了豬糞等肥料三、四十擔。在翻田時，今年除草、播了種和插了秧一次。只下七、八擔肥料[illegible]

實行勞動競賽 廣州路局機務段 上月增產九千萬

成績優良人員受到獎勵

【廣州十二日專訊】廣州鐵路分局廣州機務段由八月下旬開始改革的準備工作，十月份即全面展開社會主義勞動競賽。[illegible]一個月，獲得[illegible]成績，為國家增產了八千九百餘萬，並且保證了行[illegible]全。該段全體職[illegible]本月六日在該段[illegible]大會上，總結了這個[illegible]作中有成績的小[illegible]人，分別受到獎[illegible]份的生產財務計[illegible]公里等項計劃，也超額完成了任務。

在生產勞動競賽中，由於推行了先進工作方法，使百分之七十五以上的機車都普遍節省了煤耗。「五七一」號機車推行了齊寧式機車保養法，節省煤三十九噸，汽缸油每百公里完成了一點一七公斤（鐵道部規定每百公里一點二二公斤），在十一月份獲得第一名；「五六七」號機車節煤四十一噸零六百二十四公斤，獲得第二名；「三四三」機車節約三十一噸，獲得第三名。其次，洗檢組和物質組也獲得優勝紅旗和獎勵。[illegible]鉗工等在改良工具和自製工具方面都有顯著的成績，也得到了獎勵。

通過這一次大會後，全段職工進一步掀起了競賽的熱潮，各部門紛紛討論十二月份生產計劃。如七十三號機車司機長承包機乘會議，主動召開包組會上立即表示：「開過這個大會後，才感到自己的技術不成了，今後我一定要學習先進工作方法，爭取做一輛節煤的機車。」七二號機車司機長南棠，開過了大會後，深深受到感動，知道今後要向先進小組學習，對節煤方面也大大地增強了信心。

在這一運動中，由於該局領導上能夠及時掌握情況，培養典型小組，樹立了先進的旗幟，由先進帶動了後進，使各項指標普遍提高了。其中最主要是節煤方面，十一月份全段節煤達二六七點六噸（折合人民幣六千八百萬元）；合理化建議比十月份增加了百分之五十九；其他如甲檢和五百日車[illegible]

華南農學院氣象蓬勃

千四百餘師生歡欣鑽研學術

農經系學生赴北京等地實習

【本報廣州十二日專訊】由原中山大學農學院、嶺南大學農學院各系以及廣西大學農學院畜牧獸醫、園藝和病蟲害系部份學生經過院系調整合併而成的新型農學院——華南農學院，已於上月十二日正式開課。四個星期以來，全院一千一百三十多位教師和一千三百多學生在迎接祖國偉大建設的熱潮中，積極展開的教學，呈現出一片蓬勃新氣象。

華南農學院共設有七個系、八個專業、一個專修科、一個材料技班、和二個研究所。這些專業、系、科和研究所，都是針對當前國家建設需要，來培養各種農林技術人才。

各科課程的內容，都是參考蘇聯先進經驗，結合中國農業的實際情況，尤其是華南的農業生產情況，由各系師生反覆討論，詳細擬訂的。例如，在園藝系的課程討論過程中，森林科的開設問題討論了很長的時間，大家都認為在合理的果樹栽培上，必須首先加強防風林的建設，所以一致認為應在「果樹栽培」一門課程上加上「防風林」。現在除一年級學生按照專業課程，二年級學生按照課程外，三、四年級的科目，則精簡原來不切實際的科目，如植保四年級補修土壤學、土壤四年級補修作物栽培等課程。

經過了改革的課程比以往高深了許多，在新課程中有統一的方向，每一方面都有了深刻的分析，如關於植物的生長規律，各科都有清楚的認識，對蔬菜的形態和特性都有研究，並且都在學習中結合了實踐，如植物學在假期時就派學生到野外採集標本，生產四年級就開始研究。各系科學生在暑假期間已到華東、華北和東北各地實習，農經系的學生也已抵達北京、華東各地實習，獲取經驗。

在各專業中，組織了教研組，如作物研究組、造林研究組、學科小組，並在各系設立了教學研究組和培育課程小組，並時常召開會議討論了教學計劃等。教師們都在課程的組織和編寫上下了功夫，教學情緒也很高，在課餘時間都積極地多學習。

教師們的熱潮也展開了學習俄文的熱潮，全院教師已有三百九十六人（佔全數百分之九十）參加了俄文學習，經過三個星期的學習，許多教師已一致要求學習專業俄文。教師們在自然辯證法，農學的教師們已一致要求學習自然辯證法、辯證唯物觀點，建立正確的教學態度，來好好地學習。

學生們的學習也更熱烈了，他們都端正了學習態度，要求學得更多更好，例如三、四年級學生本學期已增加了一些科目的補修，在規定的學科之外，還爭取選讀一些科目，有些學生覺得不夠，過多地在最高的學科上也同樣地學習，但也有些同學[illegible]去旁聽。

在緊張的學習中，學生們是愉快的。學生們每天下午四時半至五時半都在打球、跳舞和唱歌，暢一暢身心，舒散一下。到了週末，還去看電影。

在這個蓬勃的學習氣氛影響之下，華南農學院的工人不論男女老少，也都參加了華南工學院職工業餘夜校。住在農場的工人，冒着寒冷的天氣走一個鐘頭的路到夜校來上課，工人們的學習熱情，也是空前的。華南農學院已訂有一個擴建校舍計劃，在本月內要開工的是五十所供教工們使用的住宅。

廣州石牌路堤大水閘

這個大水閘建在廣州市郊區鐵德鄉，控制了冼村、石牌、鐵德三鄉的涌水。解放前，涌水時時汎濫成災，最近建造了這座大水閘，兩邊還有兩個小水閘，調節了涌水的進出，保護了三鄉的農業生產。（陳衡作）

領物牌大書招領銀紙 公園裏老少各適其適

▲下九路的百貨業在大力展開新商業新道德運動，廣播器不停地播放有關新商業新道德的好處。黑板報也大書特書，滿街滿巷都是標語：遊勤於發展中，商客們也採取友好協助的態度，提出許多批評與建議。

▲惠福東路招領失物牌上大字標出：「銀紙招領」。這種現象十足表現出新社會的道德。

▲廣州市河南的海幢公園，環境十分幽靜好地方，在公園裏還有一間人民文化館，這是學習的環境底下埋首看報和書刊。老年人和小朋友們時常在這幽靜的

▲新近來廣州的蘇聯藝術工作團，十日晚在中山紀念堂表演。黃昏後，市民像潮水般的向中山紀念堂湧去，未到表演時間，整個中山紀念堂已經座無虛席了。

▲中央公園裏面，在三處地方，可以找到三個年代的人們。公園西邊的花棚下，是老年人聚集漫談的處所，有些人手裏還挽着一籠雀。園裏的草地上，就是青年人看書、讀報、小組討論的好地方。園左邊有鞦韆、滑梯和各種玩具的兒童樂園，是小孩子到公園來的目的地。

▲天氣冷，甘蔗小販趁時轉賣熟蔗。晚上大街小巷，叫賣「熟蔗」之聲隨處可聞，二三百元便可買到一支又熟又甜的甘蔗。

羊城短簡

廣東零訊

村村有報

電白七選小鄉秀官坡片的農民，過去因對報紙沒有認識，全片十條自然村只訂一份報紙。土改結束後，大家認識了報紙的好處，結果十條自然村組織了十三個讀報組，已做到村村有報。馮爵榮小組還一連訂了三個月的報紙。

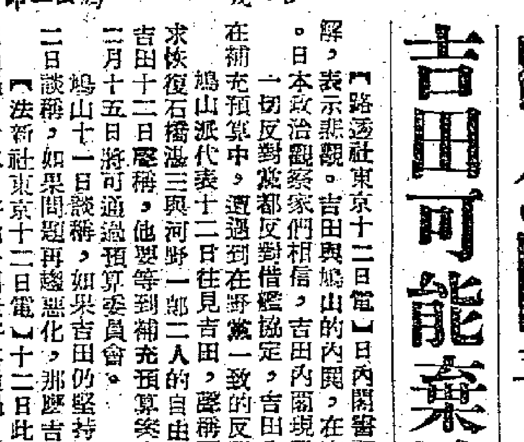
潮陽十六區堂後村積肥準備春耕

村分好土地後，農民生產情緒提高，紛紛積蓄春耕肥料。黃潮信互助組一在秋收前，挖了一百四十一乾塘泥；現在已四十各自撥到溝田裏了；他們三十餘畝田的春耕肥料，已差不多夠用。陳泉等六個互助組亦、與黃潮信互助組一樣，佛積肥，其他農民亦紛紛解決河泥、堆糞、保肥等多種辦法。中心黃沙海若去食農民，三百多互助組去全村海圍、二百多個豬尾買了，全村自己積初步肥料。已解決了春耕一半的肥料。

新閣組成未及兩月 吉田政府又搖搖欲墜

鳩山公開預料年底必垮台

吉田可能棄鳩山轉與改進黨攜手



【路透社東京十二日電】日內閣署記長緒方竹虎十二日談稱，首相吉田對於能否與自由黨內的鳩山派趨於和解，表示悲觀。吉田與鳩山的內鬨，在本週初更趨激烈，鳩山派曾通知吉田，他們將投票反對政府的租借美艦案。日本政治觀察家們相信，吉田內閣現已面對到一個主要關頭。

一切反對黨都反對借艦協定，吉田內閣如果不能獲得鳩山派四十四票的支持，那麼它必將垮台。又吉田內閣在補充預算中，遭遇到在野黨一致的反對，而鳩山派對該預算的態度亦未明瞭。

鳩山派代表十二日往見吉田，聲稱願意向他提出某種能以獲致協調的要求，但吉田不予接納。鳩山派現仍要求恢復石橋湛三與河野一郎二人的自由黨黨籍。他們並要求將自由黨執行人員完全改組，並加強與改進黨合作。吉田十二日聲稱，他要等到補充預算案在下院預算委員會提出後，再接見鳩山派代表。預料，補充預算案約於十二月十五日將可通過預算委員會。

鳩山十一日談稱，如果吉田仍堅持其倔強的態度，那麼自由黨內閣在年底必將垮台。自由黨書記長林讓治十二日談稱，如果問題再趨惡化，那麼吉田或將解散眾院，或嘗試與改進黨（最大在野黨）成立融洽的妥協。

【法新社東京十二日電】十二日此間得悉，日政府不久將向議會提出一管制軍械生產案。該案已經各次官予以通過，十二日將由各閣僚將其通過。

該案將規定子彈、砲彈、軍用爆炸品、噴火器與其他武器的生產額。獵槍、獵鯨槍與屠場所用槍支的製造，亦將在該法案管制範圍以內。上述武器的生產、修理與改造，均須經由通產省的軍器生產委員會予以通過。通產省方面相信，該法案如由議會予以通過，即可避免目前各廠承造美軍訂貨的強烈競爭。

據通產省調查，從今年四月九日起至十月廿四日止，日本軍火生產訂貨總計已達一千六百萬美元。據通產省官員估計，此項訂貨總額，到明年六月，將可達到六千萬美元。迄今所發訂貨包括八一擲迫擊砲彈、信管與照明彈、火箭砲與火箭。

日本工潮範圍益大

三百萬機關人員爭取年終津貼 決定即日舉行工人總奮起大會

十萬名運輸工人後日起無定期罷工

【新華社北京十二日電】東京消息：愈來愈多的日本工會參加規模壯大的罷工鬥爭。

擁有三百萬以上會員的官公廳工會協議會在四日召開了擴大鬥爭委員會，商議爭取年終津貼的辦法，決議以國營鐵道工會，全遞信從業員工會，日本教職員工會等為單位，分別以各種方式進行鬥爭；並決議在十三日左右召開工人總奮起大會，以加強鬥爭。

在交通運輸業方面，擁有十萬名會員的全日本通運公司工會命令所屬會員從十五日開始舉行無定期的罷工，要求提高工資，並抗議資方企圖解僱一萬名工人的計劃。全國電氣通信從業員工會已經在十一月下旬展開了罷工。同時，約有三十個私營鐵道和公共汽車工會，仍在為增加工資進行鬥爭。

煤礦工人的長期罷工仍在堅持中。八日並且又有一萬八千名煤礦工人參加罷工，這使罷工的聲勢更加壯大，同時也使日本國內的煤荒日益嚴重起來。國際新聞社說：「這次罷工是有組織的日本勞工歷史上一個工會所舉行的規模最大、時間最久的一次。」

電氣產業工人的罷工也在繼續不斷地進行。繼七日舉行的八十小時罷工之後，工會當局又在十日宣佈舉行一百二十小時的罷工。

與美、日反動派狼狽為奸的日本壟斷資本家，在拒絕工人提高工資的要求的同時，竟收買日本法西斯特務暴徒威脅正在堅持罷工的工人。不久以前曾在日本外務省內毆打日本和平代表的所謂「殉國青年隊」，最近又出現在全日本電氣產業工會本部。他們對罷工的工人進行恫嚇，威脅工人停止罷工。但是，特務們的無恥行為只激起了工人們更大的憤怒。

日棉紗減產

上月少產近三千包 扣布減產達二百萬碼

【法新社大阪十二日電】據日本紡織商協會宣稱，日本十一月份棉紗生產量共六千四百七十九萬五千磅，合一十萬零九百八十包，比十月份減少一百萬多磅，合二千七百三十七包。

在扣布的生產方面，十一月份共生產六千九百四十二萬六千碼，比十月份減少幾達二百萬碼。

到十一月底止，全日本的紗錠共有七百三十五萬六千二百八十五枚。

【法新社東京十二日電】日本通產省已作出決定，在今年十月到明年六月這段期間中，將把從美國和墨西哥輸入的棉花數量，減少十萬包。

日本減少向美國和墨西哥輸入棉花的數量，但向其他國家輸入棉花的數量，則將由每年五萬包增加到七萬五千包。從美國和墨西哥輸入棉花的數量，將由每年一百一十五萬包減到每年一百零五萬包。

秋冬時裝展覽 在莫斯科舉行

蘇聯各城已建廿多所時裝大廈

【本報訊】莫斯科消息：一個盛大的秋冬兩季新的時裝展覽會，最近在莫斯科全蘇時裝大廈的大廳中舉行。陳列出的是用美麗的紡織品製成的三百多件男用、女用、小孩用的各式衣裳和大衣，其中大部分已得被服廠同意，從事大規模製造。根據這些服裝的價格，全體勞動人民都有力量可以購買它們。參觀這個非常大眾化的展覽會的有職工、科學家、藝術家、工程師和醫生。

數以千計的藝術家、熟練的成衣工人和技師都從事於設計美麗而方便的衣服。在蘇聯各城市已建立二十多所時裝大廈，在人民中間宣傳最新的時裝。

釜山嚴寒 死卅四人

市內交通仍未恢復 詳細災情尚難知曉

【路透社釜山十二日電】據釜山警察總局十二日聲稱，因交通工具尚未修復，故十日大……

美「有限攻勢」真相

五角大樓在考慮中的 擬北進七十五哩推至蜂腰地帶

縮短戰線以解決人手不足困難 但連這攻勢的傷亡代價都無法付出

【本報訊】新華社開城十二日電：朝鮮停戰談判中有關戰俘問題的討論到今天已經一年，美國侵略者正以越來越野蠻的戰爭叫囂來紀念這個日子。

這幾天，艾森豪威爾正在美國的「赫勒納號」巡洋艦上和杜勒斯等商量擴大侵略朝鮮戰爭的辦法，他還準備到檀香山去和美國太平洋艦隊司令雷德福等舉行軍事會議。被朝中人民打得頭破血流而滾回美國去的戰爭販子麥克阿瑟，現在又探出頭來叫嚷說，他有解決朝鮮戰爭的「明確而具體的辦法」。各種各樣繼續和擴大戰爭的計劃和方案正在華盛頓和美國報章雜誌上被廣泛地宣傳，這些靠販賣戰爭發財的人已經完全丟開了停戰談判。

可是，他們要實現貪心的慾望卻是力不從心的，無情的現實迫使美國國防部只能考慮來一個「有限攻勢」。據國際新聞社報道，美國國防部的專家們正在研究這樣的一個計劃，這個計劃中包括發動一次陸、海、空聯合攻擊，以便把朝鮮戰線向北推進約七十五英里。……

敎八日電報道，英國的權威人士說，「英國大概會同意發動有限攻勢」，把聯合國軍戰線推進到比較容易防守的朝鮮的狹窄腰部」。

可以看出，美國國防部所計劃的「有限攻勢」，是企圖把戰線移到「朝鮮的狹窄腰部」，以縮短戰線，以解救它來的先天困難——人手不足。但是，美聯社十一月二十二日的消息卻已經承認：美國「由於在朝鮮作戰，……留在美國的正規部隊是愈來愈空虛了。某些部隊只剩下一個空架子。」又說：「美國國內陸軍部隊的戰鬥力量平均減低到約百分之六十四。」這就是他們為這個「有限攻勢」所一定要付出的傷亡代價都出不起的真實原因。他們把希望寄托在「成功的傘兵與海軍攻擊」上，可是過去的事實已足夠證明，美國侵略者的任何「攻擊」，都要在朝鮮人民軍和中國人民志願軍的鐵拳下粉碎。事實將要告訴美國侵略者，他們除了老老實實恢復停戰談判而外，什麼出路都是沒有的。

美國三軍下令 嚴查朝鮮新聞

由前進基地負責辦理

【本報訊】據合眾、法新社消息：朝鮮美軍當局對新聞記者拍發出去的戰事新聞，進一步實施更嚴格檢查。

美國陸軍部長、海軍軍令部長、空軍參謀總長十一日宣佈，以後在朝鮮戰地採訪消息的報社和新聞社記者拍發出去的消息，必須實行戰地檢查。就是說：所有的戰事新聞，都要在前進地區檢查，而不是發到後方司令部然後檢查。

西歐擴軍困難

到明年底頂多六十師，其中還有一半是後備師；主要問題在於：各國無力增加軍備，現有兵力分散，在遠東和中東的無法調回歐洲。

美兩黨互訐

杜魯門罵艾森豪威爾赴朝鮮為欺騙民眾 共和黨人說杜魯門臨死前哀鳴

加拿大有紡織工潮 工人罷工已達十月

蘇聯共產黨（布）中央委員會的報告（七）

乙、農業

越南人民軍攻克奠邊府

該地在越南老撾交界處

聯邦銀行即行成立

恢復英鎊兌換尚無定期

聯邦經濟會議閉幕 英國有意提高關稅

公報中稱：一、入口限制不能改變；二、英鎊國家之間的限制應放寬；三、歡迎美國投資。

【路透社倫敦十一日電】對於要求貿易與關稅總協定允許保護它的工農業，使其不受外國競爭這件事，英聯邦各國政府已同意支持英國。

目前，貿易與關稅總協定（西方國家規定……

英貿易逆差更大

上月增多千萬鎊 進出口數字仍在劇降

美國人出錢出力 分化法國總工會

梅尼說並不可恥應以為榮

摩洛哥局勢仍緊

法方禁民族主義者活動 十二名共黨領袖被追出國

臨床致死可以復活

路過台灣海峽 和興輪被洗劫
高院判定亞當死於槍殺
大副船員作供指證蔣幫所爲

【本報訊】香港高等法院昨天開庭研究英輪和興號船長羅勃・亞當於本月一日在台灣海峽內被劫殺的死因。域司法官在聽取了有關證人的供述後，宣佈羅勃・亞當「係被不知名之人所謀殺」。他在研究結果報告書中，並說亞當被槍殺後，從開槍的砲艇上攀登和興輪上的約五十個人中，「大部份穿草綠色制服，帽上有青天白日色徽章」。

昨天傳訊的證人包括和興輪大副石沙夫特，一部份船員及香港警方的槍械專家、擔任驗屍的醫生等。石沙夫特在證供中說到那些登輪行劫的人時說：「我應該說他們是國民黨游擊隊。」和興輪的其他三位船員在作供時指出這次劫和興輪者帽上有青天白日徽章。

域司法官所作的研究結果報告全文如下：

「我查得年約六十歲的歐籍男子羅勃・亞當，是因一顆點四五徑口徑的子彈擊壞了他的心臟及左肺後因震動及內部出血而死。他是在一九五二年十二月一日夜十時四十分左右死於和興輪的駕駛台上的。和興輪是一艘註册的英國船，其檢驗證書仍屬有效。羅勃・亞當於死亡時仍為該船船長。在他死亡之前不久，和興輪曾被兩艘日本式木殼機動船隻所攻擊，攻擊時所用火力為輕機關槍、步槍及小型武器。

「和興輪在被襲時一直到開來香港時為止，是載着一批肥料及雜貨從事一次合法的航行。當時它沒有武裝，而且是在公海之上。它的位置是在福州口外，距離最近的陸地有五哩半。

「和興輪停輪以後有約五十名中國男子登輪上。他們大部份穿着草綠色制服，帽上有青天白日徽章。

「置羅勃・亞當於死的那粒子彈，是從攻擊的兩艘船隻中之一艘發出的。從這粒子彈的發射方式及部位來看，我確認那個向和興輪發槍的人，有意要殺死在和興輪駕駛台上的任何人。

「羅勃・亞當在死亡的時候正以和興輪船長的身份在值班。任何人沒有有效的理由或權限來向和興輪發槍。

「攻擊和興輪的兩艘船隻中的一艘名叫海雄。任何一艘都未懸出旗幟或標誌。」

域司法官宣讀的判決說：「羅勃・亞當是被不知名之人所謀殺。」

和興輪大副石沙夫特昨天出庭作證供時，在詳述了出事經過以後，就說到和興輪停輪以後的行兇者登輪的情形。他說登輪的人約有五十名，全部武裝，有的持輕機關槍，有的持自動手槍。這些人穿着草綠色卡其布制服，其中有一人穿着便服。他說：「這些人之中，後有一個是戴着有共黨起的軍帽。」

他接着說：「當我看見那個穿便服的人後，起初還以為來者是海盜，但是後來就發現那人後面跟着的是穿制服的兵士。我覺得他們是有組織的人，其中並有發施號令的人。我應該說他們是國民黨游擊隊。」

石沙夫特後來說：那批人登輪後，便完全控制了和興輪，並將船向東北方面國民黨所操縱的一個島嶼駛去。這些人在和興輪上逗留了約半小時，後來忽然改變了主意，招呼了一艘押齊和興輪前行的那兩艘砲艇，便離開和興輪，不出一言，隨同兩艘砲艇而去。

石沙夫特並說：那些人劫去了和興輪船員的一些私人物件，他自己丟了一支電筒，二副炎覺士丟了一副望遠鏡，亞當船長的望遠鏡也不見了，大副利芳失去了一對鞋子、鏡和手錶，一件雨衣、一支自來水筆和一件冷衫，三車失去了一對鞋子和四百支好彩牌香煙，一個水手失去了兩條浴巾和一條毛毯，買辦失去了兩條浴巾和一支電筒也不見了。

後來域司法官又問石沙夫特：「你有什麼根據說是登輪的人是國民黨游擊隊？」石沙夫特答：「因為他們穿了軍服，而且沒有紅星。」

在答覆法官的另一個問題時，石沙夫特說：「一年之前，和興輪曾被劫去和留了一次，當時我未在船上，但和興輪的船員是在上面的。他們那次曾到過國民黨所盤據的兩個島嶼。在後來一次航行中，當我已參加了和興輪工作之後，和興輪又被上次劫它的同一艘砲艇所攔截，我們的船員還認識砲艇上的那批人。」

政府協助港澳商人 對內貿易大有可為
梁秩智在澳報告參加貿易經過

【本報訊】澳門消息：參加華南物資交流大會回來的澳門中華總商會理事梁秩智，十一日在中華總商會理事會議中報告此行經過。他說：澳門貿易團這次回穗參加貿易，由於得到人民政府的協助，進行非常順利。每個團員體會到面向祖國的貿易前途是大有發展的。他着重指出：人民政府為了照顧私營工商業，今年國營公司將經營貨類減少，許多貨物都轉由私商經營，因此，在華南物資交流大會中，私商買賣的數量佔了百分之六十。工商聯……民水等對澳門貿易團這樣表示：只要港澳同胞願意回到祖國做生意，自然會獲得人民政府的援助，在公平合理制度下，是有很大發展的。

梁秩智在報告廣州的新風氣時，舉出廣州大新路合群成記果菜欄少東黎日初的談話，作為說明。黎日初是果菜同業公會的籌委會主委。他告訴澳門貿易團的團員說：他在一九五〇年時，對人民政府認識不夠，許多工作都採取敷衍態度，但到一九五二年時，親眼看到祖國的生產建設突飛猛進，特別是修復海珠橋工程，他開始有了認識，但是商場上的陋習和逃避資金到香港的事還是很多。五反運動時，他以為自己犯了罪，必然受罰，初時很害怕，後來終於勇敢的坦白了，人民政府調查後，判決是半違法半守法戶，由於肯坦白，所以不用罰款。黎日初說：「經過此次運動，我不但改去了自己的不法行為，更進一步認識了人民政府對人民愛護，對工商界的關懷。」現在，廣州的工商界掃除了陋習，出現了不瞞稅、不偷工減料、買賣公平嶄新的作風。

新作風 新交易
港九商人在廈交易
與廈門代表商談生意十分融洽
第一砲很響成交柑子達五千箱

【本報訊】廈門日報刊載王丁的「新作風、新交易」一文，報道港九貿易代表團與廈門國際貿易業代表在廈門物資交流大會上交換購銷情況時，商談十分融洽，首先談妥的第一筆交易是柑子五千箱。……

參加校際戲劇比賽 香島昨演「白茶」
共有一千多人參觀

澳門中華總商會 支持勞校籌經費
決定發動工商界捐款

干諾道中要建欄干
碼頭規則重新規定
只准部份碼頭起貨落貨
違犯新規則者得被判刑六個月

三處汽車傷人

今起登記災民 準備發放賑款

賭錢起爭端 一人被打傷

公私困窘 債主臨門
銀行副理躍樓而死
西南興業銀行倒閉債務難清償
死前與妻通話告知不回家吃飯

(死者張民長)

銀行夾萬鑰匙等物 死前交給書記代管
躍樓時撞傷一個過路西人

學生書店 今遷新址

青年打荷包 光顧近視眼
扒一着手袋 坐監九個月

兩處小火 虛驚

車中產子 母子均安

澳門富有銀號債務 決以法律手續解決
司理陸怡有已提出還債辦法

疑妻不軌 加以軟禁
婦人受屈 逃出跳海

獨行盜搶住宅 揮短劍傷一人
何文田新村發生劫案

百貨職員會 今選理監事

今日天氣

濃郁啤酒是冬天的最佳飲品

香港生力啤酒有限公司出品

港府准許外紗出口

限定不得超過進口額四分一
有效期限截至明年一月底止

昨天紗商反應平淡紗價續降

【本報訊】港府新聞處消息：工商業管理處處長昨日宣佈：根據貿易顧問委員會的建議，他已決定：在一九五三年一月卅一日以前，接納以定額的外來棉紗再輸出到「認許地區」去的申請書，這一辦法甚至包括那些原先只准輸入在本地消費的棉紗在內。

凡於一九五二年九月一日（或以後）輸入本港的任何一批棉紗，倘轉口額係超過總額的百分之廿五者，港府將不予發給出口證。為了適應此項變通辦法，輸入這些貨物的外匯撥給日期，將不得遲於一九五二年十一月三十日。如果訂入的棉紗尚未完全運到香港，而商人要申請更改其轉口目的地者，工商業管理處也可以接受辦理，但須以獲得外匯統制官的同意為根據。

據工商業管理處處長解釋：採取此項措施，是爲了消除目前本港棉紗市場的那種積壓現象。

【又訊】花紗商會已於昨天上午收到工商業管理處的通知函，大意說：對於外來棉紗，凡在本年九月一日以後進口者，准許百分之二十五輸出，限期至一九五三年一月底止，在途之貨未到步前，可以全部申請轉往別埠，但所輸出地區，必需經工商處審定認爲適當始可批准。

昨天一般紗商反應平淡，他們認爲目前本港外來紗存貨頗大，僅准百分之二十五再輸出，未能消除市場上供過於求的現象。同時，現在外國市場銷路均不佳，難求一個理想的市場，來作輸出的對象。

因此，昨天棉紗市情並沒有顯著的反應，外來紗續呈疲淡，意大利二十支紗C.V.O.牌每包成價反從一、〇一〇元跌落一、〇〇五元，金玫瑰牌成一、〇一五元，銀月牌成一、〇五〇元，飛鶴牌成一、〇三五元，均比前天價格跌五元至一〇元，而且成交數量均很少。

港台間生意難做

台灣莊一家倒閉

估計拖欠外債達三十餘萬元

另一家經紀行被牽連宣告自動結束

【本報訊】一家台灣莊因業務不前，虧損過鉅，在本星期二倒閉了。另一家經紀行被牽涉而陷於週轉不靈，在前天宣告自動結束。

這家倒閉的台灣莊，是開設在德輔道西的永×號。據初步估計，該號拖欠外債達三十餘萬元，其中欠藥材商估十一、二萬元，欠其「國內」字號協×行（即被其牽累結束的那家經紀行）估六萬餘元。在倒閉前的兩三週內，該號尚向南北行商賒取貨物，每宗數值一萬、八千元不等。該號老闆九日曾致函藥材商團體「以義堂」及「寶壽堂」，聲明因生意不前，所欠各藥材商的賬項，暫時無力清還，待將來再算。有一個債主想找他收取數百元的債也找不到他。

這家台灣莊早在戰前已開業，向來做出入口生意，在台灣方面有聯號，港莊址內掛有兩個字號的招牌。其實是同一老闆的，在港對外往來多用永×號名義，過去業務除主要做台灣生意外，還兼做些福州生意，但從去年起，即單做台灣生意，經常從港採購藥材及食糧、雜貨運去台灣。

這家台灣莊所以走到倒閉的境地，據說是這樣的：從前台灣方面准許自備外匯進口的時候，該號以自備外匯運去貨物，曾受到不少損失，從此該店即開始動搖。今年以來，生意愈做愈縮，在下半年更全陷於「蝕皮」狀況，近日更受台灣聯號蝕本的拖累，以致港莊資金枯竭，無法週轉。另有一些人認爲該號曾因炒紗失敗，蝕了一筆大錢。

這家台灣莊的倒閉，牽連了一家經紀行也要結束，因爲永×號的老闆是協×行的股東，同屬「國內」的關係，永×號扯欠了協×行六萬元，這家協×行是代客買賣雜貨的經紀行性質，向靠永×號做後台的，永×號一倒，便感週轉不靈，所以在前天宣告進行自動結束。

日本輸出創低紀錄

上月只得八千餘萬美元

棉織品減至一千萬美元
輸英鎊區貨減了九百多萬元

【本報訊】據日商來信說：通商産業省公佈，十一月份日貨的輸出總額，創年來的最低紀錄。該月份的輸出總值爲八千七百五十八萬九千美元，即比十月份的一億零八十萬美元減少了一千三百二十一萬一千美元。

輸出減少得最厲害的是：作爲日本的一種主要出口貨的棉織品，它的輸出總值只得一千萬[illegible]

主要物品零售價（單位港幣元）

（十二月十二日以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・八〇	冬瓜	一斤	〇・五〇
豬肉	一斤	三・〇〇	番茄	一斤	〇・八〇
中雞	一斤	三・六〇	白菜	一斤	〇・二五
鴨	一斤	二・二〇	芥蘭	一斤	〇・四〇
鵝	一斤	二・一〇	菜心	一斤	〇・五〇
中蝦	一斤	二・六〇	馬鈴薯	一斤	〇・三五
紅衫	一斤	一・六〇	白糖	一斤	〇・七五
鮫魚	一斤	一・四〇	花生油	一斤	一・七〇
鯇魚	一斤	一・五〇	油粘米	一斤	〇・九五
鷄蛋	十隻	二・八〇	麵粉	一斤	〇・八〇
鴨蛋	十隻	一・五〇	河粲	一擔	一〇・〇〇

說明：鵝、鯇魚均跌一毫，番茄跌二毫。

印尼直接輸出入貨物
新加坡轉口作用漸失
星洲貿易商爲此極表憂慮

【本報訊】據外國通訊社消息：星洲的貿易商對於近幾個月來馬來亞在對印尼貿易上所遭遇到的種種困難極表憂慮。

儘管新加坡貿易當局已盡了最大的努力，但現時仍看不出這些困難有在短期內被克服過來的迹象。

相反的，星洲商人認爲：存在於這兩個亞洲國家之間的貿易上的障礙，只會有加無已。

在過去，印尼是利用新加坡作爲貿易上的一個轉運口岸，輸入和輸出各種有價值的物資的。它經新加坡輸出初步製成品，又由新加坡輸入許多西方國家的製成品。

但現在，印尼已差不多完全切斷了由新加坡方面轉口的貿易關係，而採取了與東西兩方進行直接貿易的辦法。它直接輸出橡膠、錫、茶葉、油類、貝殼、乾椰肉和其他產品，也直接輸入紡織品、笨重物品、罐頭食品，而不需取道星洲這個英屬口岸。

對於新加坡的貿易界人士儘管情況很不愉快，但也無可奈何，唯有另尋補救之道。

目前馬來亞——印尼貿易上所遭遇的困難有下列數點：

一、據新加坡的貿易人士說，新加坡政府最近曾提出一項建議，建立一個專門機構來管理印尼橡膠的寄售貿易，這一建議倘或實現，將使這種貿易全部陷於停頓。

二、印尼已決定停止使用外匯津貼的辦法，來向新加坡買入包括罐頭食品在內的一些物品。

三、進口商在外匯上所接受的美元對印尼幣的兌率並不相同。這些匯率是根據輸入商品的「必要」、「非必要性」和「半消耗性」而互有差別的。

四、進口商輸入物品，除了照例要先向銀行繳交百分之十到百分之二十五的貨款外，還要在開信用狀時，繳交百分之四十的按金，這就得需要使現金做生意的商人，在資金週轉上碰到了很大的困難。

五、印尼設立了一個採購丁香的機構，這個機構的設立，使她從新加坡輸入丁香的數量，降到最低的限度。

六、印尼已決定直接把茶葉輸出到國外去。自今年八月以來，印尼就拒絕把未分級的籐輸往新加坡。

日本水果大量傾銷
來價一次低過一次
每箱蘋果要蝕一成商人叫苦

【本報訊】日本水果大量傾銷的結果，價錢是一水比一水下跌。吃虧的是做生果批發生意的商人。現在，他們要以低過成本十分一的價錢，急求將貨脫手。

據商人說：天氣冷了，大家吃水果的興趣也減低，可是，那些日本水果還是照樣湧來，因此價錢也跟着下跌了。就以蘋果爲例，一箱八十裝到百二裝的國光蘋果，來價每箱要十元到十元零五毫，現在市上的賣價是多少呢？每箱只是九元。他說：三幾十元一箱，虧了一元還沒有這樣吃力，十塊錢就蝕去一塊，情形就比較嚴重了！

據他估計，每一艘日本船到港都有二、三千箱水果運到，日本船每月總有五、六萬箱是本地銷的，轉運遠羅等地的少之又少。

是來得那樣密，一個月運來，這批貨差不多都是本地銷的。

港府的統計報告顯示：十月份日本運來水果共有一萬九千二百零七擔（仲合二百一十五萬餘磅），總值七十六萬五千餘元，這是一個相當驚人的數目。

來途貨多，銷路轉窄，價錢就急直轉下。日本的國光蘋果從每箱十二元跌到今天的九元；另一種叫紅肉蘋果亦從每箱十四元跌到十元，商人的老本給它「冲銷」去了。

雷米芳昨冲場
市價聞風下降
每瓶來價只八元多

【本報訊】瑞士出品的藥品雷米芳，由於此項消息的影響，昨市雷米芳的批發價，已由每瓶十二元二毫回落至十一元五毫。因爲炒家紛紛趁手，成交並不多。

由於此項消息的影響……有一批進到市場，今日即可由代理洋行配售與各家批發商號去。據說，這種「肺病特效藥」的配價爲每瓶八元零三仙。

廿萬西林、肺針和蘇化太素粉，依然是昨……

上，成價仍企定在高水平位。定明年一月初到埗的法國治必效廠廿萬單位，昨有六萬支成出，價爲每支八毫四仙。定本月十六日運到的英國愛濟百利廠肺針，有二萬支以每支二元八毫五仙的價格成出。據說，這一價格已比成本高出百分之十五。歐洲出品的蘇化太……

股票昨成交超過三萬股

（本報訊）昨天股市……

一百股，價爲廿三元八毫。電車公司成出二千三百股，價爲廿二元二毫。置地公司舊股以每股五十八元五毫的價格，成出共六百股。樹膠股保持平穩，全日共有三家成盤，計七千五百股。

跳巴蕾舞少女來港度聖誕節
身價由三元到百元

【本報訊】意大利出品的洋瓷人像，前幾天有一批運到此間，總值約在五、六千元之間。

據此間入口商說：現時意國的洋瓷，在本國正陷於滯銷狀態中，爲了替存下來的大批原料找尋出路，有些廠商就把它製成人像，試向海外市場推銷。

正因爲這是種新貨，所以此間入口商都不敢訂得太多。他們說：如果這一批新貨能在「聖誕節」中和新年中全數賣光的話，他們或會考慮作較大批的訂購。

這些意國製的洋瓷人像，手工尙算精巧，其中有式樣也相當多，其中有跳「巴蕾舞」的少女，抱着小孩的聖母和耶穌等。價錢的高低是按照人像的大小而定的，最貴的每個一百元，中等身材的是卅元，最便宜的是三塊錢。

據販商說：這批總值數千元的洋瓷人像，現已銷出了百分之四十。但是，最受顧客歡迎的，還是那些十塊錢以下的貨色。至於卅元起碼的，則還沒有銷出了幾個。由此可見，今年買「聖誕禮物」的人，都已紛紛採取「經濟路線」了。

荷英買二千包
地蓆存貨售清

【本報訊】暢銷荷蘭、英國的地蓆，昨天又有二千包成交。據貨主表示，存貨已經全部清沽了。

現在正是地蓆外銷的旺季，每年十一月到次年二月這段期間內，總有二、三萬包運到荷蘭、英國等地，其中尤以荷蘭批銷最多。

據說昨天成交的二千包草蓆，是由此間某洋行買入，準備運到荷蘭去的。

歐客再吸入茴油成十桶

【本報訊】製造香水用的茴油，昨天又有十桶成交。據貨主表示：這批油是運銷歐洲去的，稱裝的成交價是每擔六百四十元。自從上月尾運有一百八十桶茴油賣出後，買賣曾一度轉趨沉寂，結果昨天又把這種氣氛沖破了。

麵粉來疏
賣盤搭堅

【本報訊】麵粉市道轉堅，推買賣仍疏。澳洲麵粉因短期內無新貨冲場，現貨賣盤搭堅，如白菜牌按每包二十三元二毫，雙斧牌現貨按二十三元，百五十磅裝麵粉每包由五十七元五毫搭高至五十八元，但買家忍手，未見成盤。

美國麵粉略有街客扯購，白菜牌以二十一元六毫成六百包，百合花牌以二十一元成三百包。

加拿大麵粉沙士堅牌轉手貨，以每包十九元九毫成五百包；以十九元六毫成二百包；太極牌明年一月到花貨以每包十六元八毫成一千包。

硼酸粉湧到
成價續下瀉

【本報訊】工業原料走勢仍疲，昨天多種貨品成價再趨下跌。

意大利硼酸粉，近日有大量新貨湧到，市價無法站穩，五十公斤裝貨昨以每磅七毫八仙成出十噸，比前再跌三仙。荷蘭保險粉有外客扯購，但市情不起反跌，以每擔七〇元成交三噸，比前低十元。三十力立德粉台客購去十噸，成價每磅三毫六仙。本港用美國白花士茶……

生仁花貨有盤
貨主接訂仍少

【本報訊】每益斯三十八至四十粒的青島提裝新生仁，因爲水份收縮未定，貨主始終未敢大量接入訂盤。昨天市上有兩星期花貨的盤口放出，貨主要每擔一百一十六元，買方還價一百一十三元，外傳已有一百噸成交，但仍未得有關方面證實。據內行人表示，三十八至四十粒的青島新提仁，三一碼頭交收龍貨每擔將要一百二十五元。直到目前爲止，土產商仍未敢大量來貨。

生𥺉成卅噸

花生仁的副產品花生𥺉，青島貨自以每擔二十七元的價格拋出花貨一批後，開封貨未甘落後，昨以每擔二十六元四毫成交二週花貨三十噸，做價較青島貨每擔相差六毫。

薄荷腦叫高

上海白熊牌薄荷腦，自上週爪哇客買去三十五箱後，交投轉靜，但日來又有買客訪求……

此間存貨頗疏，市上喊價每磅三十七元。

印度、日本、台灣客均有落手，綠豆日來交投頗暢，張家口貨成每擔五十一元；明光貨三十七元五毫；漢口貨三十二元，昨天續成交一百一十噸。

青豆價站穩

青豆市穩，價仍站穩，開封貨成每擔四十六元二毫，無錫貨成每擔四十六元。價照瓜子穩，隨到隨消，昨有靚貨三十桶上市，結果以每擔二百一十元清盤。

糖類星洲扯力已轉鬆弛，昨天買出八十多噸，長沙玉糖退回每擔十九元四毫，中片糖每擔十九元七毫（七天花貨）。

港金市平淡
美元價繼續微降
歐金價報低

【本報訊】K金美元市況平淡，市價微降。K金上午開市二七九・三七五，收市二七九・二五；下午開市二七九・一二五，收市二七九・二五。最高二七九・五（上午），最低二七九・一二五（上午）。場內交收五四〇兩，場外交收二千餘兩。澳門金開市二九〇・五，收市二八九・六二五，最高二九〇・六二五，最低二八九・六二五。加息四毫。

金價回跌的原因是：（一）昨日下午有四萬餘盎斯新金運到；（二）歐洲金價由三六・九美元降爲三六・八五美元；（三）新訂盤由每盎斯三九・九美元降爲三九・八五美元。由於上面幾個因素，金價……

美匯開市六〇九，收市六〇九・二五，最高六一〇，最低六〇九。

美元上午開市六〇七・三七五，收市六〇七・二五，下午開市六〇七・二五，收市六〇七・一二五，最高六〇七・七五，最低六〇七。

金單開市六〇七・七五，收市六〇七・二五，最高六〇七・七五，最低六〇七。

顯微鏡渴市
探熱針存疏
兩個月來成交一大宗
販賣商獲得可觀利潤

【本報訊】醫療器械中的顯微鏡和探熱針，現在在市面上都很難找得較爲大宗的現貨了。

據內行人估計，在過去的兩個月內，上述兩種儀器在港市的成交數量都很多，其中顯微鏡約有六、七百副，探熱針則有一萬打之多。它們的成價分每副八百一十元和每打十四元。這裏所指的顯微鏡，是可以放大到一千五百倍的那種西德貨；顯微鏡則是來自日本的。以現時的情形而論，西德顯微鏡仍可獲准輸往大陸去，日製探熱針也可經港轉口出售，但據報，日本政府最近已停發該種儀器輸港的證件了。

因爲西德顯微鏡的訂價，每副只合七百五十元左右，日本探熱針的成本也只是每打十一元，所以按照上述價格出售，販商們是可以獲得一筆數目可觀的利潤的。

加匯昨降低

【本報訊】加拿大匯價昨日又新調整，行買價比前每百港元多〇・〇六二五加元。賣價由每百港元對一六・八一二五改爲一六・八七五加元，買價由每百港元對一七・〇六二五改爲一七・一二五加元。

香港行市表

十二月十二日　單位：港幣元

★金融★

品名	價格
九四五金（每司兩）開市	[illegible]
收市	[illegible]
最高	[illegible]
最低	[illegible]
美電（每百元）息（十兩）	
開市	[illegible]
收市	[illegible]
最高	[illegible]
最低	[illegible]
美鈔（每百元）	
開市	[illegible]
收市	[illegible]
最高	[illegible]
最低	[illegible]
大金單（每百元）去息	六毫
最高	[illegible]
最低	[illegible]

★主要出口貨★（擔）

足力桐油、茴油、茶油（擔）、桂油、南寧八角、打裝西桂皮、漢口桔子、提裝生仁（新）、開封青豆（花）、天津紅豆、東江松香（A級）、漢口蔴糠（粗片）

★米糖★（擔）

新絲苗、花腰米、泗水生油、青島生油（淨）、印度生油、特種台赤砂

★花紗布★

N T 印棉、10支雙獅紗（條）、20支紅玫瑰紗、20支飛魚紗、20支雙獅紗、蝠蝶扣布（疋）、港製斜布

三桃白布

★西藥★

確來太素（千）、法國蘇化太先、（1954）廿萬、五萬確來西林片、治必效超力肺針、蘇化太素粉、施貴寶西林油、瑞士雷米芳、BK金黴素（五百）、孟山都糖精（磅）

★五金★

20、28 英白鐵二百磅（箱）、五號鉛片（擔）、八盎青銅片、四分鉛水喉（尺）、洋釘一寸（桶）、七厘半鋼板（擔）、一分鋼板（擔）、二分鋼板、新鉛水線、八號、十號

厚星鐵24號3尺（磅）、歐薄星鐵30號3尺（張）、扁鐵五分一分（擔）、角鐵一寸半、二寸半、圓鐵40尺二分、四分、六分、一寸

★紙張★

歐36磅書紙（磅）、歐百磅書紙、31、52格蘭捲筒新聞紙、17磅牛25、44寸（令）、白有光紙、色有光紙、50磅新聞紙切、16磅白打字紙、26磅白二號紙、44號白拷貝紙、日單宜咕紙（令）、二二〇磅、二四〇磅

煙仔紙（餅）、虎嘜27牛四千、天秤29六千

★工業原料★

美哥士的（桶）、一城騾嘜月石粒（包）、93公斤馬加地洗粉、僑頓樹皮膏（磅）、四百磅美白花士茶、荷蘭甘油、60力日漂精、澳加波力珠、荷蘭醋酸、澳紅礬鈉、荷蘭DNCB、法國白藥、意九九九鋅粉、荷蘭立德粉、三號煙膠片（擔）、一六五力盒鹼、獅馬牌保險粉、紅月電鹽（噸）、澄手硫化鹼、德國雙環烏煙（箱）

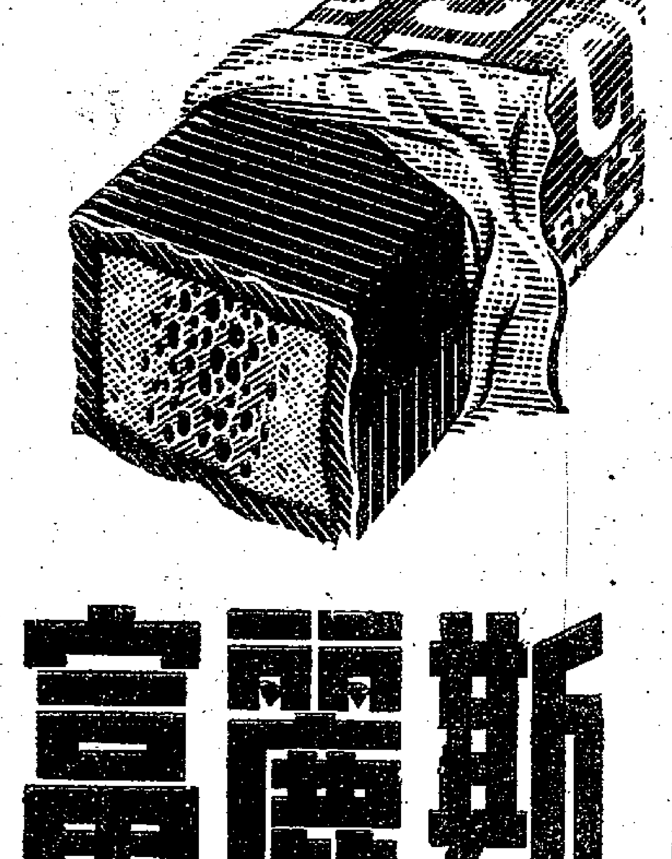
泉安汽車輪船運輸股份有限公司緊要啓事

爲揭發吳譽予在香港企圖將本公司財產德安輪（原名泉安輪）西文名「OLYMPOS」駛裴律濱盜賣無論何人不得非法授受前經登報在案特再聲明。

公元一九五二年十二月十二日

宜適硬軟

口可脆鬆！



斯麗富

CRUNCHIE

力古朱心夾式各

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
菲島怡美利	Rebeverett	岷城	13日	爾來
芝利華	Tjiluwah	印尼星洲	13日	渣華
和星	Star Arcturus	星洲	13日	爾來
芝渣連加	Tjitjalengka	南非星洲	13日	渣華
東方貿易	Eastern Trader	日本	13日	大南

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
必達	La Cipirena	曼谷	14日	德順
安琪西施	Anchises	日本	14日	太古
永生	Wing Sang	基隆	14日	渣甸
皮爾士總統	President Pierce	美國岷城	14日	總統
杜多	Tudor	日本岷城	14日	天祥
挨特賓	Ettrick Bank	日本	15日	銀行
湖北	Hupeh	天津	15日	太古
新安	Sunon	西貢	15日	和發昌
馬賽	La Marseillaise	日本	15日	法郵

今日出口船隻

船名	西名	開出埠名	日期	公司
芝班拿士	Tjipanas	印尼	13日	渣華
印度之熊	Indian Bear	日本美國	13日	美輪
芬陸	Fern Land	岷城	13日	多利順
盛京	Shengking	基隆	13日	太古
東方明珠	Eastern Pearl	曼谷	13日	裕泰興
千田丸	Chihaya Maru	星洲曼谷	13日	東方
蘇馬冷丸	Semarang Maru	耶加達孟加錫	13日	渣華
格連忌利	Glengyle	神戶	13日	渣甸

出口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
東榮	Eastern Glory	菲島澳洲	14日	渣甸
高華丸	Tomakawa Maru	岷城	14日	太平
菲島怡美利	Rebeverett	星洲檳榔加城	14日	爾來
和星	Star Arctutus	日本	14日	爾來
溫沙城	City of Swansea	星洲歐洲	14日	銀行
北和	Pei Ho	西貢	14日	法郵
馬利斯吉	Meliskerk	岷城日本	14日	渣華
海后	Hoi Houw	星洲檳榔	14日	捷順

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
2時30分（快車）	3時15分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時15分

滬粵通車

上海開直快10	站名	廣州開直快9
11.47	上海	18.25
8.07 / 7.49	杭州	22.02 / 17
41 / 8.25	金華	2.22 / 33
29 / 16.27	樟樹	13.38 / .40
35 / 9.18	株州	20.32 / 48
.21 / 6.01	衡陽	23.37 / 57
18 / 22.02	韶關	8.01 / 20
16.30	廣州	13.49

註：每星期一、四上海廣州對開

粵漢線

武昌普客232	武昌普客236	武昌普快62	站名	廣州普快61	南寧普客235	衡陽普客231
6.49	17.32	10.40	武昌	18.15	21.55	9.05
57 / 0.46	27 / 11.15	39 / 5.27	岳陽	23.16 / 26	3.54 / 4.05	15.05 / 16
38 / 20.24	13 / 7.00	45 / 1.31	長沙	2.50 / 3.04	8.21 / 33	19.21 / 32
47 / 18.37	23 / 5.12	16 / 0.04	株州	4.17 / 30	10.08 / 19	21.16 / 26
15.15	52 / 1.37	21.18 / 20.58	衡陽	7.19 / 39	13.35 / 50	1.04
		33 / 17.23	郴縣	10.58 / 11.08		
		53 / 12.37	韶關	15.50 / 16.08		
		7.00	廣州	21.59		

廣深線

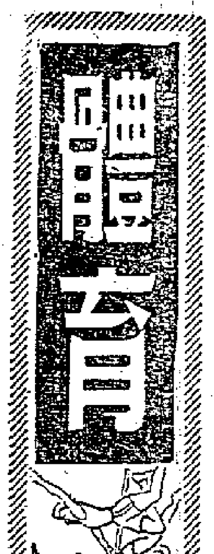
廣州普客238	站名	深圳普客237
18・42	廣州	8・30
53 / 16・43	石龍	10・20 / 30
48 / 15・44	樟木頭	11・24 / 28
14・30	深圳	12・40

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日下午四時	大業	20545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	26719
德星	每日夜十二時	每日下午一時	大業	20545

利航輪逢星期六、星期日及公衆假期港開下午二時澳開半夜二時
德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午四時

體育



綠茵場上戰火重燃
東方港會銅鑼灣重遇 巴士約瑟埔頭交鋒
甲組足球聯賽今進入第二循環

【本報訊】本屆的足球聯賽，甲組第一循環在前週已經告一段落，今天便是第二循環開始，也就是踏進了一個新的階段。今天甲組秩序是：東方對港會於銅鑼灣；巴士對約瑟於掃桿埔。照「戲碼」看來，似乎不够「醒目」；其實這兩場比賽都是「有得打」的。

根據第一循環的戰績，東方以二比零打垮港會。當時贏得相當吃力。巴士以二比二戰和約瑟，差些兒遭遇失敗。正因爲東方贏來不易以及巴士曾被迫和，所以對於今天這兩場比賽，我們雖然還是看好東方和巴士，但不應太過看淡港會和約瑟。原因是港會比以前更有進步，陸軍最近且曾給它擊敗。約瑟一向對付巴士是有辦法的，如果它今天配足人馬上陣，恐怕巴士也不容易取勝。

東方在第一循環的過程中，戰績雖然不錯，而且進於五强之列。但歷次比賽都因前鋒好「唱慢板」，踢得不够爽快；就算對着實力脆弱的敵隊，收穫也並不多。今天東方遂着那漸有起色的「大陣容」，誠然可以再贏。相信得球的比數也不致距離太遠。如果它的前鋒還像以前一樣的「左插花、右插花」，而受到對方密集防禦的壓制，因此爆出了冷門，也不能說是奇蹟。

港會擁有岩士東、化倫、晏達臣、花留等把守後防，守力相當穩紮。那擔任中堅的花留，更懂得應付東方的前鋒。除非東方的前鋒能够多走空檔，擺脫了對方的密集防禦，才有制勝可能。

現在東方已比南華少四分，比傑志少三分，雖然對於爭標還有希望，但必須由此以後保持不再失分，才有可爲。關於今天這場比賽，一般的人都很擔心東方有再失分的可能。

聽說巴士有吳祺祥、鄧森、鄧宜杰三人都因傷需要休息，今天將不能上陣，在這情形下，必須改變陣容，將起用梁木錦爲右前衛及復用譚煥章打左翼。

過去巴士因爲常常變陣，才弄到成績漸漸落後；自從擊敗傑志之役，由於調整得體，演出已見好轉之後，許多人都以爲它此後不會再變陣容的了。想不到今天又有三人因傷休息，不得已而變。這一來，今天能否取勝也成問題了。

如果今天約瑟仍有「演援」來助，實在使人不敢看好巴士。因爲巴士後方少了吳祺祥和鄧森，守衛力必受影響，更不容易抵擋對方前鋒的突襲；而巴士以前往往失諸大意，就是因爲守衛的對於抵擋敵鋒突襲沒有什麼把握，儘管巴士人材比較平均。

甲組四隊陣容如下：

東方：陳家壽；羅偉穠、侯澄滔；李德照、盧漢臣、張國泰；余[illegible]、陳鎮洪、朱永強、何應芬、[illegible]

巴士：譚[illegible]；譚振鎮、馮坤勝；司徒文、孔憲燦、李大徒；梁木錦、李春發、李小輝、譚煥章、[illegible]

港會：化倫；岩士奇、他活；東、花留、披路；晏達臣、武活、嘉頓、[illegible]、倫特

約瑟：斯[illegible]；羅永加、度地；路、山度士、馬高；查、謝錫川、小高；杜里度、西維、馬達、[illegible]

今日壘球表演賽
華聯嘉山戰水兵
京士柏另有聯賽三場

【本報訊】今天週末，壘球聯賽共有三場比賽在京士柏球場舉行。下午二時半，高級乙組職人對野火，初級組女子組培道對中華；四時，女子組黑鷹對中華。另有一場表演賽，由華聯對美水兵聯隊，三時在嘉山南華球場舉行。

三場聯賽中，較有看頭的是培道對中華。培道多田徑好手，如伍炯珍、方式、潘靜媛、陳少娟等，身手敏捷，打法也不錯。伍炯珍供球刁勁，爲觀衆所稱道。但她們曾以一分之差受挫於南華，季軍之爭，大受影響。中華是初生之犢，雖技術和經驗，如能一鼓作氣，予對手的威脅一定很大。

嘉山的表演賽，華聯集南華、熊貓、中華三隊精銳而成，全隊攻守平均，擁有長打、短擊人材。水兵雖有堅強投手，但缺乏強打，威脅很大，華聯若能善守，水兵的「強打」戰術恐怕不能收獲多大效果。兩隊表演賽名單如下：

（華聯）管理：潘梁廣；教練：梁澄松；隊員：韋尚傑、黃賢潮、林良平、曾中行、曾志雄、招父、馬鳳賢、刁志雄、梁國定、馬少敦、梁友臣、陳宇江、薛國樑、潘禮昭、李本康、何友堅、黃霆、張培沃。（水兵）畢甚、白蘭都、華力、燕奴士、波維爾、力的遜、力東士、安白爾、加寧威。

紹華盾排球賽 龍華今戰培英

【本報訊】紹華盾排球賽，今天下午四時由培英與龍華在嘉山比賽，爭奪季軍。得勝的一隊便與華德爭取季軍。

這兩隊都是經驗較佳的隊伍。培英的陸錫周手法很好，擊球凌厲，譚哲衡的供球也恰到好處；但三排較弱。龍華的劉華、黃樹源與梅仲新等技亦不弱。兩隊礁頭，將有緊張的演出。兩隊名單如下：

（龍華）劉華、黃樹源、梅仲新、伍冠雄、謝安、林龍安、甄邦、謝槐、伍錦宏、雷鴻鏵。（培英）利永鏘、譚哲衡、趙林翰、陸錫周、譚柏志、劉達坤、胡偉森、伍洪、陳志成。

學界比賽消息

【本報訊】學界籃球聯賽昨天有四場在修頓南北場舉行，結果：甲A英華勝策文卅四比廿一；甲B聖士提反勝皇仁廿六比廿二；乙B皇仁勝金文泰廿比八；乙B保羅勝策文四十九比卅八。

今天下午二時半起，續有兩場在青支球場舉行。首場乙A英華對軒尼詩；末場甲A英華對拔萃。

甲組足球聯賽各隊積分表

截至十一月三十日止

隊名	賽次	勝次	和次	負次	得球	失球	積分
南華	一二	一一	一	〇	四六	一四	二三
傑志	一二	一〇	一	一	三六	一二	二一
東方	一二	八	二	二	三四	一四	一八
陸軍	一二	七	二	三	三五	一三	一六
巴士	一二	五	六	一	二三	一一	一六
空軍	一二	六	一	五	二四	二四	一三
光華	一二	三	五	四	二七	二四	一一
港會	一二	四	一	七	一二	三一	九
中華	一二	三	三	六	二二	二七	九
星島	一二	二	三	七	一〇	二五	七
約瑟	一一	二	二	七	一九	三五	六
警察	一二	一	三	七	一六	三三	五
海軍	一二	〇	一	一一	一五	六六	一

今日足球賽程

組別	對賽	球場	時間
甲組聯賽	東方對港會	海軍球場	四時正
	巴士對約瑟	掃桿埔場	四時正
乙組甲聯賽	東方對港會	海軍球場	二時卅分
	巴士對約瑟	掃桿埔場	二時卅分
乙組乙聯賽	獄吏對中巴	跑馬地場	四時正
	西區對軍醫	跑馬地場	四時正
	衞教對船塢	跑馬地場	四時正
丙組聯賽	民航對港大	跑馬地場	二時卅分
	愛司對添馬	跑馬地場	二時卅分
	牛奶對渣華	跑馬地場	二時卅分

表現了高度技術
體訓足球隊在穗最後表演挫市聯

【本報廣州十二日電話】中華全國體育總會體育訓練班男女子籃排足球隊抵穗後，先後與廣州市各球隊作示範表演賽。各式比賽，體訓球隊都獲得勝利。男子足球隊在廣州第五場示範賽（亦即最後一場足球賽）於十二日下午一時在越秀山足球場舉行，對賽的是廣州市聯隊。結果七比一，體訓班足球隊勝，保持長勝紀錄。到場參觀的觀衆有三萬多人。

這場比賽，吸引了全市球迷，大家都懷着向體訓班球隊學習先進經驗和先進技術的思想，湧到越秀山去。比賽中，體訓班球隊一再表現出了高度的技術、修養和集體主義精神。前鋒方面，五個前鋒配合密切；兩個前衞，既能助攻，更能防守；而且球勁而準，人到球到；射球角度好，力度猛，加上先分的表現出他們基本技術的優良。在九十分鐘的比賽過程中，體訓班球員自始至終都是在高速度底下進行，氣力充沛，證明了體訓班球隊經過了嚴格的技術訓練和思想學習所得來的成績。

全港溜冰比賽 昨晚初次演出
今晚在青支場正式揭幕

【本報訊】全港第二屆公開男女溜冰比賽大會，由昨晚開始，一連舉行三晚。昨晚九時在九龍荔園的第一晚比賽，男女項目各二。今晚八時改在青支球場舉行（正式揭幕），明晚八時舉行頒獎及由各項冠、亞、季軍作花式表演，並有各種集體溜冰舞劇演出。

昨天四項比賽結果是：（一）女子前溜十圈競快比賽：㊀高慧美，一分四十八秒二；㊁陳德恩；㊂殷秀蘭。（二）男子前溜十五圈快賽：㊀張文銳，二分卅五秒；㊁高礎智；㊂方富春。（三）女子後溜十圈競快賽：㊀高慧英，一分四十九秒三；㊁黃福妹；㊂郭燕美。（四）男子後溜十圈競快賽：㊀葉志強，一分五十三秒五；㊁高礎智；㊂李潤添。

昨晚羽球表演 好運又贏一仗

【本報訊】馬來亞「好運」羽毛球隊昨晚在修頓籃球場作第二次表演賽，原定比賽七局，因「好運」女子球員王秀英病了，她和香港邱幼蓮的一場單打賽便告臨時取消，只共賽了六場，都是「好運」隊得勝。昨晚觀衆更比前晚冷落，爲了這個原因，香港羽毛球總會決定將十四、十六兩晚的門票另設有優待學生門票一元四角和一元二角兩種，但在購買時，要有學校的證明書，預售地點在修頓籃球場的辦事處。

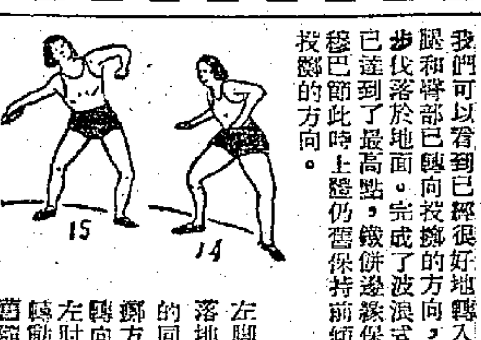
昨晚的比賽秩序中，除了學生單打表演「好運」蔣才端打得清脆利落外，都不見精采的表現；尤其是王賢林與龍鵬業對符和禮與連福泰的男子雙打賽，因爲技術相距太遠，王、龍組打來便像狂風掃落葉一樣，擊敗了符、連組。第一盤成績是十五比〇，花時十五分鐘。第二盤十五比四，花時六分半鐘。根本無法抵禦王賢林兩人的綫距控制和龍鵬業的準確底綫高球。

昨晚的成績是：㊀學生單打表演：蔣才端以十五比四、十五比十二勝高維邦；㊁男子單打：劉賓海以十五比五、十五比一勝符和禮；㊂男女混合雙打：王賢林、陳金蕊以十五比十、十八比十三勝鄧坤華、M·干沙梨士夫人；㊃[illegible]以十五比十七、十五比三勝[illegible]；㊄男子雙打：[illegible]以十五比十、十五比十一勝黃啟秋、黃啟初；㊅男子雙打：王賢林、龍鵬業以十五比〇、十五比四勝符和禮、連福泰。

南華銀牌賽 十八日舉行
足總昨開小組會議

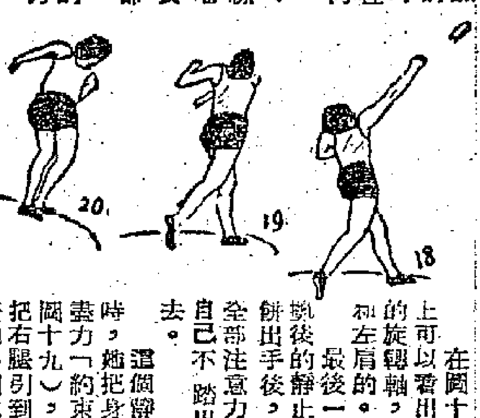
【本港訊】足球總會昨日舉行兩小組會議。關於預售問題，誠有「黑市」情弊，[illegible]。賽委會對特別銀牌賽南華與警察一場表示不滿，[illegible]，決定在本月十八日在香港會場舉行。[illegible]星馬埠際[illegible]定一月廿四、廿五、廿七在港比賽，[illegible]，預售券將於最近發售。[illegible]

傑出的投擲鐵餅方法
介紹杜穆巴節的擲鐵餅技術



我們可以看到已經很好的腿和臂部已轉向投擲的方向。杜穆巴節此時上體仍舊保持，鐵餅已達到了最高點。

圖十六和圖十七：右[illegible]



在圖十七上，我們可以看見鐵餅出手時的一剎那。我們要注意這個有力的動作是用最快的速度來進行的。在這個圖上很明顯地可以看出杜穆巴節把在旋轉時所積蓄下來的全部力量，都特出的集中到鐵餅上了。稍向前伸，身體保持這樣的放置就可以保證：鐵餅的上體向前衝出得進一些的迅速程度，甚至慢一點（和圖十八中的動作過程）作能消除鐵餅出手後身體[illegible]。

在圖十八和圖十九上可以看出：在投擲時的旋轉軸，是通過左腿和左肩的。

最後一個圖表明投擲後的靜止動作：在鐵餅出手後，杜穆巴節把全部注意力都集中到使自己不踏出圈以外去。

這個靜止方法開始時，她把身體向上引，盡力「約束」住腹部（圖十九），然後很快地把右腿引到圓圈的前緣着地（圖二十）。（下）

「星火」集體農莊

十五、十個指頭[illegible]對新的播種法不同意，[illegible]二百二十斤，[illegible]莊主席督促讓他們[illegible]有打通，等苗兒出齊[illegible]。

十六、大多數的莊員，都在金白山主席的領導下，接受了先進的耕作方法，發揮集體勞動的力量。夏天裏，天旱渠水淺，有七垧高地澆不上水，經動員後大家一致作氣，半天功夫就把七垧高地澆滿了水。

小說天地

怒海狂濤

愛倫堡作 洪齊譯

二九、畢加索的白鴿子

任奈·馬希洛被提出來審訊的時候，他問：

「她怎麼樣了？」

審判官聳聳肩膀：

「醫生們都沒說什麼。」

任奈的回答雜亂無章，他根本沒聽見問些什麼，一次又一次打岔那個問話的，問他：「她怎麼樣了？」

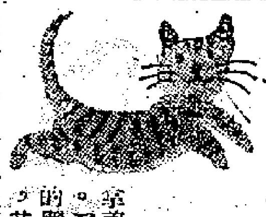
卜沙爾被人們認爲是個有經驗的審判官。去年，他剛剛判明了一件殺妻案，儘管事實上那個兇手很刁猾，一口咬定說出事時並不在場。那兇手是個賽馬馬房的大老闆，跟社會名流混得很熟。卜沙爾穿了這件案子，卜沙爾就因此出名了。

他是矮矮小小的人，大肚皮，光腦袋，就像個普通的商店老闆；他的眼睛很厲害，一閃也不閃，他常常想：我有一雙真正偵探的眼睛。可是他很喜歡他這一行，把犯罪看成是一種字謎，得用圈套和詭計來解決。報紙上把這次的案子叫做「香蒂里慘劇」，卜沙爾一聽說派他來辦這個案子，他就高興極了：這正是他出風頭的好機會啊。他平常讀「費迦洛報」，不喜歡共產黨，俱惋法國沒有第二個貝當元帥，可是他並不搞政治。自然，他明白這次交給他辦的案子是純粹政治問題，不過，他卻不顧一切，把它看成一件犯罪案子，他一定得把它弄個水落石出。

第一次審問之後，卜沙爾就斷定這個犯人不久就會認罪：這傢伙是個狂人的古怪念頭，卻又有一個老太婆的脆弱神經。他要殺害幾百人，可是看見一個慘死者就會使他魂飛魄散。

任奈腦子裏什麼也沒有，只有伊鳳。他一晚睡不着，眼睜睜看着那明亮的電燈，看見鐵軌、鮮血和火車頭燈的幻象，彷彿看見伊鳳躺在鐵軌上，他伏在她身上，想聽聽她的心是不是還在跳。監獄裏靜悄悄的。他呼喚伊鳳，哀求她活下來。他臉上至今還感覺得到她的呼吸的溫暖。他告訴她，小時候他怎麼樣悄悄跟他哥哥比爾說：「我要修造一架大飛機，讓我們飛到月球去」；告訴她，他在戰俘營房附近發現一棵瘦弱的蒲公英，他多麼高興；告訴她，他怎麼樣遇見一個帶着淒涼笑容的、快活的俄國人；告訴她，多少年來他就在等待伊鳳——他以前從不知道她就住在普赫德布瓦，常常搭郊區火車，讀司湯達的小說——早在他見到她之前，他就愛上她了。一個人找尋這麼久才找到的幸福，也能失去麼？

他一下子明白了：這不是一個只關係我個人的問題，這是一次瘋狂的挑釁——他們想使人們懷疑我們的黨。我一定得堅強些，戰鬥下去。（一七四）



[illegible]管了。」

原來這裏有很多新奇的事。比方他們的公司，如果工人病了，第一天的病假是可以照拿工錢的，但第二天起，也就一毛錢也拿不到。他們說不容易准假了。所以工人們也還是爲了工作效率和節省開支，所以工人們也該病一天就要好了。

李亮搖搖頭，正要發出同情的歎息，旁邊有一個人說：「光頭佬來了。」

×　×　×

光頭佬是一個工程師，因爲他光頭的特徵，給工人取了這個綽號。他把簇新的「客臨門」停在路邊的樹蔭下，神氣活現地跑來工作地點。他以監工者的身份，照老樣子的走來走去[illegible]

[illegible]去陪他的太太買聖誕禮物了。

×　×　×

「阿貨，有匣神氣，你想點呀？」工頭在光頭佬走後，跑去對他說。

他對自己說，「再過兩個鐘頭就可以收工了，回家抓點藥，好好地躺一個晚上，也許明早就會好了。……」

他又用勁地扳動鑽路機，「打打打」的鑽[illegible]

[illegible]得這個病之嚴重的，但他的本領不能診斷是什麼病，更沒把握醫好他，「你還是領他回家，睡睡就會好的了。」

「這怎麼可以呢，醫生？」這女人哭得更[illegible]

老黃的死

楊山裕

[illegible]

八美圖

甘棠

七二 集訓

[illegible]有，不滿[illegible]把數目一加，[illegible]這個天，在檯上[illegible]

「唔唔，」羅拔咬咬嘴唇，「現在，我們要回到老題目上來了，今天我又接到一個命令，要我把你的幹部調到某地集訓，他們又來催了。」

「這個，」陳委員緊緊皺眉，「你知道，我的幹部幾乎分佈全國，叫他們怎麼來？」

「分兩三批也行，」羅拔道，「上面追得緊。」

「追得緊？」陳委員轉過頭去，「爲什麼？」

「這是他們的命令，」羅拔不耐煩，「我不清楚，不過，當然爲了加強反共幹部的政治教育，技術訓練罷！」

「難題！難題！」陳委員使勁打轉，「你想，人數那麼多，地區又廣泛，工作又繁重，鬥爭又激烈，你調我，」在攤開雙手，「你讓我如何調兵遣將！」

「分兩三批罷，」羅拔笑笑，「把近一點的先調來，反正這件事很重要，上面希望一個月內報到！」

「這裏報到？」

「不錯，由我保送，由你保證、介紹。」

「什麼資格？」

「連級以上。」

「好！」陳委員把胸脯一拍，「羅拔，我先把兩廣兩湖的幹部調來！今晚就通電報，不過能來多少人我可負不了責！」

八記 一朝登達

且仃念此所謂八[illegible]豪闊若此？一場賭賽，百幾十有時亦不容易。天堂之內，遍地黃金，從未執過金也。

八太取紙幣出，笑曰：「收錢也。」且曰：「打過再計如何，古有名言，凡事打過又再計過耳。」[illegible]不要，不要就我要。予五姑娘，曰：「此一我不要。」你估我發[illegible]又放落袋中。成萬多易搵。

行入飯廳食飯，何？亦覺快活否？惟是何以這等女人如是又何奇之有？但我等驗一二百，又何從何來？瀟素寶曰：日炒金炒地皮，有太[illegible]

滬製藥工業大進展
前仰給國外的原料多已自製
對製劑和成藥也有顯著改革
醫藥器械展覽交流大會閉幕

【上海通訊】三年來，上海製藥工業在政府大力扶助下，克服困難，經過了一系列的改造，已從恢復走向發展，從過去一個破爛的殖民地性的包裝工業，開始走上一個正軌的、自給自足的製藥工業的道路。

上海的藥廠，在一九四九年只有一〇九家，現在已增加到了二二三家；從事生產的人，在一九四九年只有四千九百人，現在增加到了八千六百四十二人，出現了上海製藥工業空前未有的繁榮景象。

上海製藥工業，在一九五〇年，根據全國衛生會議和製藥專業會議的方針，就開始在設備上、技術上逐步加以整理和擴大。到現在爲止，製藥原料的製造，在質和量方面，都有了顯著的提高。像過去磺胺噻唑的產量，每月只有二、三百公斤，現在已達三千公斤；過去製造的葡萄糖，只能口服，現在可以大量生產合於注射標準的葡萄糖。在原料的品種方面，現在也大大地增加了。以前依賴外國進口的原料，像藥用蓖麻油、六氯烷（六六六）、葡萄糖酸鈣、葡萄糖酸銻鈉、糖精等，現在很多已可自製了；還有青黴素、氯黴素，也都能製造供應了；此外，像咖啡因、砷劑、汞劑、鉍劑等，產量也大大提高了。同時，產品的規格，也完全附合國際標準，適合藥用。

在製劑和成藥方面，上海製藥工業也有顯著的改革。去年年初，製藥工業在衛生、行政當局領導下，把流行在市上的五花八門的製品，予以整理，對數百種主要製劑，經擬規定了統一的名稱、處方、規格、說明、標簽等。這項工作在去年年內完成了，今年又編出了「製劑規範」。現在上海製藥業對成藥的整理工作，已接近完成階段。不久將來，上海製藥工業的產品，將都是符合這一標準，甚至包裝也要完全統一。

在設備和技術方面，上海製藥工業也有很大進步。解放前，很多所謂藥廠，都是不擇場合，任意的把購來的原料，混合一下，不問是否合格，就出售牟利。解放後，市衛生局頒佈了製藥廠和成藥的管理辦法後，上海製藥工業，才從簡陋的設備、技術，改進爲現在的適合各種製藥操作程序的設備。

【又訊】上海市醫藥器械展覽交流大會，於十一月二十日開幕以來，經過十多天的展覽交流，大會於十二月五日下午閉幕。此次大會交流業務，範圍以國藥、新藥、藥用原料、化工原料、醫療器械、土產藥材、進口藥品及儀器等爲主；交流價格兼顧到產、運、銷三方面的利益；交易業務分現貨現款、現貨期款、期貨期款、期貨現款等方面，大會成交總額共計二百六十多億元。

福建今年糧食產量
打破戰前最高紀錄
全省晚稻比去年增產一成五

【福州通訊】福建省秋收由南到北相繼展開後，目前已基本結束，各地普遍取得豐收。據初步估計全省晚稻比去年增產一成五左右；許多山區的鄉村更增產高達三成，閩侯專區估計平均能增產二成左右；今夏遭受嚴重洪災的六十多萬畝田地，平均仍略有增產。這是福建人民在生產戰線上巨大的勝利。

據初步統計，夏秋兩季豐收平均後，福建省主要糧食作物——水稻的全年產量，比去年大豐收又增產了一成以上。今年中共福建省委和省人民政府所提出來的全年增產一成的任務和計劃已勝利超額完成。事實證明了人民政府所制定的一九五二年的增產計劃，不僅是可以實現的，而且是十分正確的。現在，閩省全年糧食的產量已經突破了抗日戰爭前的最高生產水平。

各地秋收中除了出現許多高額豐產田外，並出現了不少大面積的豐產區、豐產田。這是今年豐收中一個值得重視的新的特點。大部是山區的羅源縣十五萬多畝晚稻平均比去年增產二成以上；建陽、南平專區有的山區增產達三成。連江縣和閩侯的部分區已初步評出了二十個豐產鄉和一百零九個豐產村。根據各地現有的極不完全的材料看：全村今年平均每畝收穀千斤的就已有九個村，閩侯潘墩鄉和長樂一區里仁村各有一千多畝田平均全年每畝收穀高達一千一百多斤。福安專區據六個縣的初步統計，已發現單季稻高額豐產田每畝晚稻收穀九百斤以上的有十個互助組和十四戶。各地初步發現兩季每畝收穀一千四百斤以上到一千六百多斤的高額豐產田已有十多起。這都說明了閩省稻田的單位面積產量還可以大大提高；特別是山區，增產的潛在能力更大。

今年全省兩季都能獲得普遍豐收的原因，主要在於廣大農民在人民政府領導下進一步組織起來，廣泛而持續地開展了愛國增產競賽運動。在提高單位面積產量的總方針下，普遍努力改進了耕作技術。今年全省互助合作運動有很大發展，全省已有百分之四十左右的農民組成了十七萬多個互助組。許多互助組成爲愛國豐產競賽中的骨幹，帶動了廣大農民做到精耕細作，改良技術。選種、育壯秧苗、小株密植、合理施肥和管理等許多先進技術今年已開始普及到互助組和臨時互助組中間。今年閩侯、福安和南平等專區許多鄉，今年檢查評比和短期競賽達到六、七次，有力地推動了追肥、耘草等農事活動。清流縣在評比後，使一些晚稻不追肥的農民，普遍追了肥料。[illegible]

各地通訊

我們偉大的祖國

江西省著名農業勞動模範陳登科互助組，今年前的早稻空前豐收，創造了高額而平衡的產量，一田比去年提高產量約百分之四十，豐產田比去年提高產量百分之一百至二百零一。這是陳登科互助組收割早稻的情形。

南京工人療養所設玄武湖翠洲上
第一期有廿位職工參加
正過着愉快的療養生活

[illegible]睡衣、床底下還有一雙皮拖鞋。療養所內洗澡間、俱樂部、圖書館、醫務室等都齊備。現在天氣漸漸轉冷，裏面已裝置火爐，室內溫暖得像春天。

凡是南京市已經實行了勞動保險條例的廠礦企業的職工，經過工會根據生產積極或者身體衰弱等條件的推薦，在一定名額的範圍內都可以進去療養。現在第一期二十個職工弟兄已經進去了，他們將在裏面度過兩個星期的療養生活。這一期療養人員經過幾天來的療養，大部分都增加體重一公斤到二公斤，大家身心愉快，高興得很，都表示回去後更要積極生產。

閩侯羅源兩縣農場水稻豐收
·超額完成增產計劃· ·成績好過當地農戶·

【中國新聞社福州通訊】福建閩侯、羅源兩縣農場超額完成增產計劃。閩侯農場七十五畝六分（一間作）雙季水稻產量一千零四斤，平均每畝比去年增產四成，超出當地農民今年產量的一成多。其中五畝豐產田，平均每畝產量一千五百廿四斤。羅源縣農場雙季稻（八間作）每畝產量比去年增產三成，比當地農民超過[illegible]二斤。閩侯、羅源縣農場今年的豐收，是貫徹了「依靠工人」的方針的結果。

晉江專區訓練掃除文盲師資
現有一千四百人受訓

[illegible]晉江專區爲迎接大規模文化建設，解決社會失學失業問題，特以吸收具有小學畢業的失學失業知識分子爲主要對象（包括家庭婦女），施以五年一貫制的訓練，培養爲小學低班及全面掃除文盲的師資。爲掌握重點創造經驗，並在組織教學上分別在仙遊、同安、永春、安溪[illegible]訓練。參加訓練的學員共[illegible]

新婚姻法救了阿英
龍岩通訊　雪燕

阿英是一個天真活潑的孩子，今年才十八歲。她生長在龍岩縣第五區清莊村的一個貧農的家裏。她的家庭是封建思想極端濃厚的，有一套束縛婦女的所謂「法規」：禁止婦女與男人說話，更不允許與男人接近；自己的女兒到外面做工稍爲遲點回來時，母親就要大大的查問一頓，她的母親就是執行這個束縛婦女「法規」的主人。

阿英在十一歲時，因爲家中生活困苦無法維持，她的母親聽了媒婆的說七道八，就在媒婆的包辦下，把她賣給同村的一個中常人家叫陳興旺的做童養媳。她的未婚夫叫生照，性情暴躁，終日不肯勞動，只喜歡遊玩，甚至賭錢。阿英進門後，公婆就對她虐待，經常打她、罵她，稍爲不留心，做錯了一點事，就不給她飯吃；生照在外面玩夠了，回家看見飯沒有煮好，或是菜冷，就扭住阿英來毆打。她就在這樣的婆家中受折磨了一年，終於她母親知道了，非常後悔，就和她婆家商量，雙方訂好「日後重新出嫁，聘金照分」的協議，就把她接回家，這個不合理婚姻關係的解決，總算給她母親一回嚴重的教訓。

阿英回家後，勤苦勞動，幫忙處理家事。一轉眼過了四年。龍岩解放了，她的母親冒冒失失地聽了謠言說：「女兒出嫁要趕快，以後就撈不着錢」。因此，她的舊腦筋又動了：女兒還是早點嫁了好，一來可以得聘金，二來又減少生活負擔，豈不是一舉兩得？所以她就請了九個媒婆替阿英做媒。媒婆知道有女人要出嫁，當然很快的就去找對象，沒有幾天，媒婆就找到了對象，媒婆用花言巧語和聘金的豐厚來引誘她的母親，她母親看到聘金豐厚，就答應阿英與一個富家成份出身，名叫郭明福的訂了婚；可是這個婚約的訂定，不但沒有得到阿英的同意，而且連訂了婚的男人生得什麼樣子阿英也沒有看過。在封建家庭的壓迫下，阿英要反抗也沒有辦法，只好委曲在「父母之命」下訂定了終身大事。

當年冬天，阿英的母親收受了四千斤大米的聘金，除了分給陳興旺（阿英從前做童養媳的婆家）一千斤大米後，就迫着阿英嫁給郭明福做老婆。結婚後，她倆根本就沒有感情，從來沒有講過一句知心話。有一次是中秋節的前一天，她母親托人叫阿英回家一趟，幫她做點事情，回來時遲了一些，進門時郭明福不分皂白，捉住阿英的手腳，起手就打，公婆不但不勸解，反[illegible]得更厲害。有一天，因爲阿英沒有將明福的衣服摺好，明福換衣服時不高興，就大發脾氣，拳腳交加地將阿英踢倒地上，並且把房門鎖起來，一天不給她飯吃，公婆也不去管她。更有一次，阿英到田裏去做工，阿英剛到田裏不久，天就下大雨，沒有帶雨具的阿英，又沒有地方可以躲雨，被雨水淋濕得好像水中撈起來的人，在這種情況下，阿英只得拚命的跑回家去，但一跑到家，婆婆與丈夫不但沒有可憐她一句，並且還罵她：「你這笨婦，我沒有叫你回來，你回來幹什麼？」講完又狠狠地把阿英推出門外去，過了很久才准她進門。當晚，她哭了整個晚上，她自己覺得這樣活下去沒有意義，在極度悲傷下尋找死路，在第二天早上趁家[illegible]上吊，幸好隔壁張大嫂發現救下來。

[illegible]

死！」

[illegible]阿英，同樣的也救活了許許[illegible]會裏，婦女站起來了！

問題解答

重工業鋼鐵企業生產部門規模大

郭子炎先生：

在一個大規模的鋼鐵企業中，有幾萬以至上十萬工人和技術人員等，他們分佈在各個生產部門中，操縱各種複雜的機器，進行各種不同的工作。一個較完全的鋼鐵企業，大致有如下各個生產部門：

一、採礦部門

利用採礦設備與機械，把埋藏在地下的鐵礦石開採出來。

二、選礦部門

從地下開採出來的鐵礦石，有含鐵量較多的，有含鐵量較少的。含鐵量多的，叫做「富礦」；含鐵量少的，叫做「貧礦」。富礦直接拿去煉鐵，貧礦要經過選礦部門利用各種機器設備，去掉其中的一部分雜質，然後才拿去煉鐵。

三、煉焦部門

把煉焦原料——煤，用碎煤機器碾碎，再經過洗煤機器清洗，以除去煤石和減少煤的灰分，然後送入煉焦爐煉成焦炭，供應煉鐵等部門的需要。

四、煉鐵部門

把鐵礦、焦炭和溶劑等煉鐵原料，用裝料機裝入煉鐵用的「鼓風爐」（煉鐵部門設有若干個鼓風爐，鼓風爐的高度一般達三十公尺左右，即有七、八層樓房那樣高，通常稱爲「高爐」），並由「熱風爐」向鼓風爐中輸送熱風，經過一定的技術操作過程，然後出鐵。出爐的鐵水，有的把它直接拿去煉鋼；有的把它鑄成一塊塊的「鐵錠」。鐵錠可以製造各種生鐵器材，也可以煉鋼。

五、煉鋼部門

把鐵水或鐵錠和廢鋼、錳鐵等煉鋼原料，用裝料機裝入煉鋼爐。煉鋼部門設有若干個爐子（煉鋼爐），有馬丁爐、轉爐等種類，馬丁爐又稱平爐，一般近代化的鋼鐵企業，都是用馬丁爐煉鋼。有的鋼鐵企業的煉鋼部門還設有熔煉特殊鋼的「電弧爐」），並向煉鋼爐中輸送煤氣，經過複雜的技術操作過程，使爐中的原料煉成符合一定要求的鋼，然後出爐，最後並把出爐的鋼水鑄成一塊塊的「鋼錠」。

六、初步軋鋼部門

把鋼錠送入「均熱爐」（即燒成一定熱度），均熱後，送到巨大的軋鋼機器上去壓延，然後把鋼錠最後的頭尾（即壓延得不好的部分）切掉，成爲「鋼坯」。

七、製造各種圓鋼、方鋼、扁鋼、鋼軌、鋼條、鋼筋等部門

有大型軋鋼部門和小型軋鋼部門、中型軋鋼部門，把鋼坯經過在這些部門的均熱和壓延，製成上述大、中、小型鋼材。

八、製造鋼板的部門

有厚鋼板部門和薄鋼板部門。在這些部門，把鋼坯經過均熱、壓延，製成各種厚薄不同的鋼板。

九、製造鋼管的部門

有「無縫鋼管」部門和「有縫鋼管」部門。「無縫鋼管」部門把鋼條用巨大的機器壓成無縫鋼管，「有縫鋼管」部門把扁鋼用機械作成有縫鋼管。

十、製造鋼絲鋼繩的部門

把鋼條用機械拉成各種大小不同的鋼絲，或再把鋼絲絞成鋼繩。

此外，還有如下各個輔助部門：

一、耐火材料部門

生產大量的、各種性質和各種式樣的耐火磚，供應煉鐵爐、煉鋼爐、煉焦爐等修補之用（這些爐子的內部都是用耐火磚砌成的，使用到一定時間就要修補一次）。

二、機械部門

製造和修理各個生產部門的零件，供應各種生產部門的需要。如鑄造鋼錠的「鋼錠模」，軋鋼機器上的「軋輥」等。

企業除了上面所說的各個大規模生產部門和輔助部門外，還要建立有動力系統（如電廠、變電所、高壓線路；蒸氣等），煤氣供應系統（如煤氣爐和煤氣管線等），供水系統（如水源和水管等），運輸系統（如鐵路、火車等）。這樣一個大規模的鋼鐵企業，每年可以生產以百萬（千萬——編者）計的鋼鐵。

小常識

翻絲棉的手法
拉扯鋪翻四種

做絲棉衣服要經過「翻」的手續，怎樣「翻」法？我來談談：

「翻」絲綿的過程有四，是：拉、扯、鋪、「翻」。

拉：把一隻絲綿的中心穿洞，從洞口拉開，成爲綿圈，再把綿圈拉斷，成爲綿條。絲綿的韌性很足，沒有助手對拉，不易拉斷，只須把綿圈套在一個可以借力的地方單獨拉也成。如貪圖省力的，兩端的絲縷是要鬆散的。

扯：把綿條扯大、扯勻，成爲長形的綿片。

鋪和「翻」：要等衣服的殼子做好後一起來進行的。

衣服的形式不一，「翻」的手續沒有多大差別，現在單把絲綿制服的「翻」法作個例子，其他可以舉一反三了。

制服的殼子做好了，上裝的兩隻袖籠慢慢裝上，領口、肩頭的縫口和褲腰的縫口也暫緩縫合，先把上裝的殼子翻身（反面在外），鋪在凳上，再把扯好的綿片一層一層鋪上，應鋪多少厚薄，按照實際需要決定，前身左右襟鋪兩方，後身背部鋪一方，要鋪得平、勻，不留一些餘地，在兩腋到下擺前後身的綿片的邊緣，把兩面的絲縷撚成幾個小結，互相牽牢，然後從沒有縫合的肩口把殼子「翻」正，綿片也通同「翻」在裏面了，袖籠照樣「翻」好之後，上裝的「翻」綿工作已告完成。

「翻」褲比較容易，在殼子的反面，把臀部需幾層厚薄的綿片，鋪平；前當部鋪薄一些，就從沒有縫合的腰口把殼子通同綿片「翻」轉即成。

「翻」絲綿沒有什麼特殊技巧，只要扯得勻，鋪得平，「翻」得靈活就行。穿在身上是否平整服貼，完全是生手和熟手的關係，生手跟熟手同做幾次，就能成爲熟手的。（予君）

搭車不要企車口

許多人都有這樣的不良習慣，爭擠上車，上車後就站在車門口。尤其是三等電車，有許多兒童及婦女，常被推倒，或者互相踐踏腳，於是發生口角，有些甚至更動起手來。有些電車，車頭本來很空，但在車口這地方，卻比「沙甸魚」還要擠。這因爲許多搭客都是上車後就站在那裏，不再前行，使到別站的搭客不能上車，售票員又不能走動，有些時候，更阻礙了搭客下車。乘客上車時應守秩序，扶助幼弱，不要塞着車口，方便乘客，保障安全。（洪青）

牙床無故出血
多吃蔬菜水果

編輯先生：

我有幾個問題請代解答：（一）近日來喉中突生一核，有時微中帶痛。因以前我未有生過的，故心中有些不快。究竟因何如此，是天氣關係，抑或熱氣過度所致？（二）牙床時時出血有無方法令其停止或有何藥劑可服，維他命C對於它有用處嗎？關耀良

關耀良先生：來信收到，茲答覆如下：㊀可能是急性扁桃腺炎，這是一種由於細菌感染的病，可注射盤尼西林或內服蘇化太仙，約一星期便可痊癒。假如常常發作的話，最好找醫生檢查，用手術把有病的扁桃腺割除。㊁牙床（齒齦）時常無緣故的出血，很可能是缺乏維他命C，多食新鮮蔬菜及水果，服維他命C的藥品，可以內治；有時齒齦常出血可能是血液有毛病（例如血友病等）也須加以留意，若長久不癒，須往醫院檢查。廣東省人民醫院醫師　邵錫裕　陳成偉

長沙電台波長

田武先生：湖南（長沙）人民廣播電台的波長是：二七五·二公尺，一〇九〇千週。（編者）

信箱

市面出售雷米芳
有瑞士英國兩種

編輯先生：日前我在市面買入了兩瓶雷米芳，後來發覺它們的裝璜、式樣是不大相同的。據我所知，雷米芳是瑞士出品的，爲什麼同是一國的商品，式樣卻是有差別的呢？相信存有這一疑問的人還很多，希望你能作個答覆。讀者陳煥文上

煥文先生：現時在市面發售的雷米芳（RAMIFON），有兩種式樣，雖然它們的名字相同，但產地卻是有分別的，有一種是由瑞士羅士廠直接運來的，另一種則由該廠駐英倫的分行運來。這兩種雷米芳的包裝式樣，主要有如下的分別：

（一）瑞士羅士廠貨：每十瓶作一包，瓶外的紙盒封有一層薄蠟紙，盒面印有獅頭，盒身較高，上面註有「羅士」廠（ROCHE）和「在瑞士製造」（MADE IN SWITZERLAND）等字樣。

（二）英國廠貨：每十二瓶作一包，瓶外的紙盒無蠟紙，盒面亦無獅頭爲記，盒身較低，註明在英國（ENGLAND）製造。

據西藥商說：這兩種雷米芳的式樣雖然不同，但功效卻是並無差別的。不過，由於人們只知雷米芳是在瑞士製造的，而不大知道該廠駐英的分行也有運來，所以就售價來說，兩者是有差別的。以目前的行情來說，有「獅頭」的那種，要售每瓶十一元二毫，無「獅頭」的就只售十元二毫罷了。（史進答）

家庭常識

入廚一得
濃湯變清湯有新的方法
炒菜加檸檬汁可保顏色

▲炒洋葱的時候，那一股辛辣的氣味，常常使你流淚，假如你想不流淚，可把一小片洋葱皮放在牙齒裏輕輕咬住，自然不會下淚了。

▲在廚裏覺得油鑊氣味濃厚，不能忍受的時候，可夾一粒燒紅的炭，從爐中取出，投落一盆水中，油鑊的氣味就給水滅紅炭的氣味沖散了。

▲將豬、牛、雞、鴨等肉熬湯，往往會凝結，如果在湯將燉好的時候加入少許鮮雞血或鴨血液，就會變成清湯。

▲炒菜的時候，放進些少糖，或加入幾滴檸檬汁，可以保持蔬菜的綠色。

▲煮豬肉、牛肉，如果放幾粒李子在裏面，那麼特別容易燒得爛。

▲防止醬油生白霉的最好方法，是加些少芝麻油在裏面。

▲用水加少許食鹽煮蛋類，便不會爆裂，但煮成的蛋是實心的。

▲假如湯裏要放些麻油或牛奶，應待起鍋後才放，不然麻油會變成泡沫，而牛奶就變成一顆顆的微粒了。（黎）

家庭生活

天冷防凍瘡
最好實行保暖預防
施行摩擦亦可奏效

天氣暴冷，許多人又要生討厭的凍瘡了，我們得及時來預防它。凍瘡又叫「凍瘃」和「死血」，在醫學上講起來，乃是皮膚和它的下層組織被凍傷的一種病態，也可以叫做「局部凍傷」。

凍瘡往往生在皮薄骨多而裸露的部份，如手背，足踝，腳跟，耳殼，鼻尖等處，有它一定的道理。因爲我們知道：血液可以調節體溫，營養細胞，抵抗外來侵襲，而上述那些部份血管既少，而且脂肪欠缺，自然就比較容易發生疾患了。所以我們要在這些部份多注意。

體質衰弱，貧血的人，一般抵抗力不夠，比常人容易生凍瘡；還有心臟機能有障礙的人，雖未受過份寒冷侵襲，仍易患此病，原因就是輸送血液有了缺點。同理，足部比上肢較易生凍瘡，也就是因爲足部離心臟更遠，血液循環不易到家的緣故。

凍瘡約可分爲三度，第一度叫「紅斑性凍瘡」，皮膚輕度紅腫，灼熱側癢，遇熱則更癢，這是一般生凍瘡的人睡到被窩裏都易體驗到的。第二度叫「水泡性凍傷」，常在第一度凍傷的紅腫部份併發，皮膚起豌豆大的水泡，內含漿液，很痛，如果水泡破潰化膿，那就更痛了。第三度叫「壞疽性凍傷」，乃是受嚴寒的襲擊，一下子將皮下組織完全凍死所致，或者是患第一、二度凍傷後，得不到及時保養，而進展爲壞疽的。壞疽的顏色呈灰白或紫褐，有時甚至變爲污黑色，漸次軟化，形成一個深陷的潰瘍，等到痊癒，已有瘢痕，而且那瘢痕結得不好，常致攣縮，因而妨礙動作，也可遺有永久性疼痛，那是非常麻煩的。

普通凍瘡大半是第一第二度凍傷，如局部受傷後熱後冷，更加容易發生。所以穿濕襪的人回到家裏，立刻把腳掬近火爐，或者捆在熱水袋、湯婆子上，是最要不得的。

解決凍瘡，自然以保暖預防爲第一。對於有容易生凍瘡傾向的人，尤其要注意保暖。譬如穿厚衣厚襪，戴手套，同時還應該多從事運動，使血液循環暢通。假使在易生凍瘡的部份常施行局部摩擦，更有預防的功效。

凍瘡若已生成，以早期治療爲妥善。第一、二度凍瘡可以外塗樟腦酒精、碘酒、海碘仿甘油和石炭酸油膏等藥，並把患處在溫水中浸相當時間再加摩擦。倘使壞疽已成，必須迅速請醫生照外科程序處理，否則拖延時日，痛苦叢生。至於貧血、心臟病等體質上的缺點，更屬純粹內科治療問題，須及早診治；若說生了凍瘡再想到補血強心，就有點「急來抱佛腳」了。（鳳京周）

中國銀行華僑服務欄介紹

代收僑胞房地產租金辦法

第一條：凡僑胞房地產需要委託本行代收租金者，依照本辦法辦理。

第二條：本行代收房地產租金暫以本市區爲限。

第三條：委託人委託本行代收房地產租金應先繳驗產業證件，交付收租憑證，指定委託範圍，填委託書。

第四條：產業租約由委託人或本行與承租人簽訂之。

第五條：委託本部代收租金期限由委託人自定，如期滿而不通知者，本部認爲繼續有效，不再另填委託書。

第六條：委託期間，委託人如須增減租金，應於一個月前以書面通知本行，以便轉達承租人。

第七條：所有產業之各項稅捐或修葺等費用，全部由委託人自理，本行可酌情代辦手續，但不墊款。

第八條：代收各項租金，如遇承租人拖欠，經屢催不付或逃租，因而發生糾紛致非訟訴不能解決時，由委託人出面交涉，或由本行徵詢委託人意見後由委託人填具訴追委託書代爲辦理，所需費用，概由委託人負擔。

第九條：招租退租事項，由委託人自理，退租期間所受租金及其他損耗，或遇一切災害發生，概由委託人自行負擔。

第十條：本行除竭誠代理督促催收租金外，如中途發生困難而非本行能力所能解決者，得通知委託人解約。

第十一條：開始委託時，委託人應在本行開立活期存款戶，本行代收到各項租金及其他款項即轉存該戶，憑原委託印鑑支款。

第十二條：本辦法未盡事宜，得依照現行法令並參照當地同業習慣辦理之。

註：此項辦法已在廣州中國銀行實行。

附：廣州市房地產委託公司業務簡介

該公司介紹房屋租賃，房屋買賣，代理房租收租，並現有大批石屎樓，木樓，平房出賣，歡迎參觀，該公司地址在廣州惠愛西路二十六號之三，並在永漢，越秀，太平，長詩，荔灣各區設立分所。

我親身的經驗

美國女科學家瓊・辛頓作

編者按：作者瓊・辛頓女士，是美國的科學家。她曾親看到了原子彈第一次在美國新墨西哥州沙漠的爆炸情形。從一九四三年到一九四五年中，她在洛・阿拉姆士參加了原子彈的設計研究工作。她是原子科學家協會的會員。

一九四八年，辛頓女士來到我國。結婚後，她和她的丈夫做牲畜接種的科學工作。參加了我國的和平建設事業。本欄在四日和五日，刊登了她的「山西北部一個牲畜接種站」；現在，又發表她寫給美國科學家們的信，報告她對我國實地觀察所得到的一些真象。

讀書時愛物理

美國科學工作者協會
一七四九・L・街・N・W・
華盛頓六・D・C・美國

親愛的烏路夫（Wolfe）先生和會友們：

昨天，我收到你關於會友近況調查的報告。我現正在內蒙古的一角——鄢政從最近的大路騎驢子也要兩星期才可達的地方，你可以想得到，接到你的信，使我如何的驚異和高興。

你問：「自從你是會員以來，近況怎樣？」就是因為科協，和那些問題使我來了中國。我想，我應該趁這個機會寫信給你。雖然我應該老早通知你們了。

因為你可能記不起我，讓我告訴你一點我的歷史。從我能記憶時起，我便決心要做一個科學家。我特別記得，還在小學的時候，我便要教師讓我讀法拉第的「燭的故事」來代替拉丁文。在中學時，我的化學成績卓著，比任何其他的科目要好。最後在大學裏，我專心研究物理。畢業後，我到威爾康辛大學唸了兩年研究院，後來好像人愈來愈少，似乎到什麼秘密地方去了，我也變得不安定，結果，我也到了洛・阿拉姆士，在國防部下面工作了兩年。

然後，來了原子彈和誤炸廣島，於是造成了所有的原子科學家集體遷移到華盛頓去。我第一次參加了洛・阿拉姆士的科學工作者協會。我開始對科學有了新認識。

我曾摸過投在廣島的原子彈

我從華盛頓到了芝加哥；在原子核研究院裏做助手，後來做了研究生。在一九四八，我只有一年，我便可以得到我的學位。對物理學來說，我不得不夢想有更好的機會來研究的了——我多麼的愛它！我開始對量子力學有新體會，我正在耽讀着戰力克，我對靜力學，又有多麼樣的心得呵！然而，愈是對物理有更多的成就，我就變為更加苦惱。自從那天早上，我們坐在新墨西哥州阿拉莫哥多以南廿五哩山麓，也感到那顆原子彈爆炸的熱力，有些東西開始在我心中騷動。它使我離開華盛頓到芝加哥，然而仍不能使我安定下來。社會門政策，馬歇爾計劃，聯合國的原子能管制委員會——這一切，一個人怎麼能靜靜地坐在實驗室裏，研究什麼靜力學呢？廣島的記憶——十五萬人的生命一二、三、四、五、六……十五萬！每一個都是有思想的活人，有他們的希望與熱愛，有失敗與成功，然而他們的生命都完了！而我曾把那顆原子彈捏在我手裏過！我怎能坐下來去研讀、思考戰力克呢？為科學而科學的是什麼？那是我以前所想的。但現在，我們大家正在研究的時候，忽然間十五萬人被殺害了。是我們只在研究科學，找出世界的道理，是我們的政府該被責怪的麼——真的？我們難道對我們終生工作的用途，不能說一些什麼話麼？我們是傀儡還是人類的未來麼？它將是毀滅與悲慘，由原子輻射造成可怕的死亡世界，抑或是用原子能來移山倒海，將沙漠變為良田的世界？我們的理想在那裏？

一九四八年我再不能忍受了。我的朋友們似乎都回到秘密的工作去了。他們瘋了麼？他們難道我們終身研究物理的人，是在想集體屠殺的方法麼？而且，甚至我的研究員津貼也是由海軍方面撥來的！

拋下心愛的工作到中國

在華盛頓時，我一個朋友邀我到中國。我拒絕了。我要做一個物理學家的決心阻止了我。然而要去的念頭，始終縈繞在心上，直到最後，我覺得我好像被困在一個可怕的圈套裏。無論你轉到什麼地方，似乎都是面向戰爭，陸軍、海軍、秘密工作者，和那些被鎖在實驗室裏，想着新的和更有效的毀滅方法的瘋子們。最後我決心要離開了，那是不容易的。對物理和科學的熱愛還相當的強烈，在我所有的書籍和筆記本中，我只能選帶兩皮篋，我愴然對着這些書籍，呆坐了許久。然後，還了一些物理和化學手冊，懷着相當空虛的心靈到中國去。我已經將我歷來最熱愛的、最熟習的東西丟開了。我這樣做，是因為我不得不如此。我要去找出在這世界裏除了物理學之外，還有什麼東西在進行着。對全世界的人民，有什麼事情發生——因此我來到中國，從外面來看美國，更來的了解一下在亞洲進行的偉大的歷史事件。

他們不怕美國，不要戰爭

我在中國三年多了，我知道一些什麼？也許，最主要之點，是東方人民不要戰爭。他們對美國不感到興趣。他們正忙於建設自己的國家

度，將世世代代的封建制度推翻，趕快地變成現代工業化的國家。將它變成富饒、興盛的國土——那兒乞丐將絕跡，貧困、饑荒將成過去，將來的兒童們只能在歷史書中讀到。每樣東西都是為着和平生產建設，為着人民更美好的生活——我還看到一點，這些人民沒有美國，自己做得非常好。我以前常這麼想：美援，對中國會有很大的作用。一個這樣落後的國家，怎麼能沒有美國的幫助可以發展呢？但有志者事竟成，中國人民抱有這樣強烈的意志，不管美國做什麼都不能阻止他。他們創造出許多方法，他們迅速地向前發展。唯一對他們的障礙，便是戰爭。他們不怕美國，如果她一定要戰鬥，中國會表現出她們的話，是鋼鐵製成的——但中國卻永不會發動戰爭，因為戰爭違反中國的利益的。（上）

非洲的信號手和鼓

在非洲濃密的熱帶森林的情況下，根本不可能使用光的信號。非洲人在古老的鄉村傳達消息，一向都用鼓來幫忙。

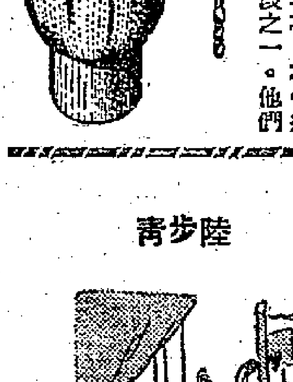
為了使在遠地能聽得清楚，人們將巨大的鼓（高一公尺半，鼓身刻有精緻的圖案）或者十小鼓放在高處地方，或者放在河岸上，由信號手們用特製的包有橡膠的杖形的小鼓棒敲擊着。

在那裏人們用鼓來傳達消息的理由，是因為在非洲很多民族的語言裏，每個音節按發音管調的高低次第，甚至連字義也依照各種各樣照音調組成。因而同樣地，在用鼓幫助傳達消息的時候，只消照着各種音調敲打出適當的音節或者字義即成。

不過，傳達和接收號報，並不是那裏任何一個人都能勝任的，必須經過特別訓練的信號手才行。因為，傳達信號的方法和手續十分複雜：起初，要打出「召喚」，然後打出「通信處」和鄉村的名稱和代表的名字，並向對方的信號手致意，隨後才自己傳達。如果在傳達緊要消息而遇到警報時，信號便立即停止。

鼓的語義，外人是無法領會的。非洲人民為了爭自由、平等，和官吏、士兵及殖民國家的軍隊鬥爭。現在，在各鄉村裏，正用鼓聲作為鬥爭的手段之一。他們利用鼓聲傳達鬥爭消息和召開會議，以便組織民主主義的統一的阿非利加。（附圖：非洲鼓和鼓棒）

・了寒譯・



小兔子練身體

陸步青

大公園

動物的聰明

雀兒的聰明

一個加拿大人講了這樣的故事：

夏天，驟雨過後，草地濕軟，蚯蚓多爬出來。知更雀常乘此機會，到草地上，捕吃蚯蚓。一天，我看見一隻雖知更雀捉到蚯蚓，卻不要吃，只把牠切成兩段，放在一邊；然後再捉另外一條蚯蚓，也「如法泡製」。顯然，蚯蚓不死，會逃回地下，所以要盡可能捉捕蚯蚓，把蚯蚓切成兩段。

十來條蚯蚓被「如法泡製」了之後，那雀兒才一段段地啣着飛回巢裏去。接着，雄的那丈夫也飛來，把那些半截的蚯蚓都銜回去，做他們的小寶寶的糧食。

猴子的聰明

一個英國人講了這樣的故事：

我在印度當軍人休息的時候，住在馬拉雅山麓，我和幾個朋友常到森林裏打獵。一天，我們一面走，有一羣猴子跟着我們跳，一面叫，在樹上跳跟着。當地人說這樣的叫聲，就是猴子看見同類的人發出的警報。

苦苦地求我們不可射殺猴子，但我們不聽，決定要把這些叫囂的東西一個，以嚇退其餘的。於是我的一個朋友開槍打死了一隻大雄猴。林中頓時靜寂無聲了。只見一團灰色的東西趕快的逃走了，但剩下兩隻猴子，卻從樹上下來，走近那被打死的猴子，各拉住牠的一隻腳，把牠拖走。

第二天下午，我們又經過其地，看見樹上有三隻猴子坐着。當猴子看見了我們，便發出憤怒的喊叫和吼叫，好像對其同類發出什麼信號。我的朋友手拿短槍，走上幾步，準備射擊。但說時遲那時快，許多灰色毛絨球樣的東西，從每一叢樹上滾下，一齊向我那個朋友襲擊。第一批把他打倒在地上，第二批正要衝過來把他殺死，而我們趕快拿槍和棍棒來救，才能把猴子驅散，把他救出，不然則他不被殺死，也會重傷。

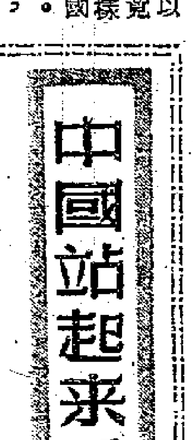
狗的聰明

一個法國人講了這樣的故事：

我們家裏有一隻狗，名叫戈登。牠天天跟我們出街買東西和報紙，回來。我們把東西高高興興的給牠啣着，牠便走在前頭。回到家門口，牠就站在旁邊，看着我們把東西放下。有一天，我們出街買東西，進門，戈登自管自的跑了。後來，戈登沒有跟我們買東西，但是鄰家太太給牠硬要帶東西，恰好我們從街上回來，正好看見她的為難的情形，便叫她把手上的一包東西交給戈登幫忙，她自己可跟我們一路走到我們的門口，把東西拿回去。

但是，鄰家太太和我們回到了我們的門口時，戈登也不見了，東西也不見了。我們吹口哨叫了一會，還不見戈登的蹤影。我們只好道歉，鄰家太太也只好悵然而歸。不料，她回到自己的門口，便見戈登已在那裏，原來，戈登知道那包東西是鄰家太太的，所以帶到她的門口，等她回家，交還清楚。（譯自《蘇聯課本》）

中國站起來了



印度 卡朗吉

潘尼迦的話

遊行雖已完畢，可是我們還屹立在那裏，為着它的力量、組織和雄壯，又是驚詫，又是讚嘆。一隻友誼的手拍在我的肩膀上，是我國（指印度——譯者）駐華大使潘尼迦。他問道：「喂，朋友，你曾經想像過這樣的場面嗎？」我回了一聲「從沒有過！」潘尼迦就接着說：「中國可不是甚麼天子、軍閥的時代了，沒有官僚，也沒有士大夫及中間路線，更沒有纏腳的女人，駝背的苦力。革命已經把這些東西一掃而光。中國現在甦醒了，空前沒有的團結，用自己的雙腳站穩，並且還為各種成就、更大的成就，不斷地前進、前進。世界上再也沒有任何力量可以壓服這堅強剛毅的人民了。」

「朋友，你相信嗎，」潘尼迦繼續說下去：「中國人民遊行隊伍才經過的這個廣場，在五年前還是北京黑市的大本營！這地方是投機倒把囤積居奇者的交易所。慘痛的經濟危機迫使丈夫販賣妻子，父親拍售女兒，以求生在那時獲得溫飽。只有曾經遭遇舊時代苦頭的人，才能深深體會到今天有了甚麼樣的變化。中國，的確是一個新的中國了。」

我同意。可是我還想問他：這位曾經目擊舊中國死亡和新中國誕生的印度駐華大使，中國是怎麼復興的。

這可說是人類在歷史上的最大艱難和成就。晚飯後，大使和我談話長了。他對我詳述了這多年的變遷。天安門廣場狂歡之夜的燄火以後，潘尼迦娓娓不倦地，描繪着解放軍、幹部、市民、學生、年老的和年青的，擠滿了幾十萬狂歡的羣衆，在廣場裏，盡情地歡笑、跳舞和歌唱；不但在北京，就是在中國每一個都市，每一個鄉村，每一個工廠，上海、天津、廣州，都在同樣地歡樂。就在這時，我聽着我們印度的一代最偉大的文人之一（譯者按：指潘尼迦）為我敘述中國解放與復興的史詩。

可是，我們的「朋友」們曾向印度人提出過警告，切勿相信潘尼迦大使的話！有人和我們當面講過，潘尼迦是個宣傳家，是個代言人，甚至是斯大林和毛澤東的工具！在香港，凡是讚揚一個亞洲國家而發表讒言的印度人，都會受到美國津貼的報紙或蔣介石津貼的報紙之攻擊。因此，我決定紀錄下潘尼迦對我所講的一字一句，然後，用我親眼所見的事實來加以印證、檢查。（八）

看「敗家仔」

——太平等五院聯映

時遷

圈內影談

這是新聯公司用生活的題材做第一部的電影。演員是大張，像白燕啦、黃曼梨啦、張瑛啦、盧敦啦，（她）們都是大家熟識的，都有相當長的一段影歷史，也是有相當多的觀衆的。在這裏，要特別提到張瑛，他年來很少拍片，但在這部片中，他仍然是演技老練的一個。海外華僑那種堅強不屈的性格，熱愛勞動的精神，和克勤克儉的特性，都溶和在他的身上。看到銀幕上的鄭福，觀衆就會聯想到現時仍舊居在海外的父兄們和親友們。

在片子中，鄭世昌（張瑛飾）是個「好食懶飛」的敗家仔。他年近廿八，就學會了賭十三張、飲酒和玩弄女性這一套要不得的壞作風、壞習氣。他有一個「賢妻良母」型的太太（白燕飾），但他並不把她當作一個人，而視為一口「去之而後快的眼中釘」，因為她不喜歡他遊手好閒，要他正當地做點事。結果是可以想像到的：離婚。

離婚後，阿娟（世昌之妻）帶來了一條雖然是艱苦、但卻是新生的道路，她靠洗衣來過活。父親的撫慰和同居的熱誠幫助，使她重新感受到人間的溫暖。而世昌呢，禁不住「老千」的誘惑、「飛哥」的慫恿和頹廢生活的腐蝕，一天一天地墮落下去。從一個年青有為的人，變為一個鬼、酒鬼和色鬼，眼看一生就是個「鬼」嗎？沒有。但是，世昌真是這樣完結了「人」，而且還是個相當青年人。他終於回復做個「人」。真相如何，請到戲院裏去看吧。

片頭的外景有點像將要上映的「一板之隔」；阿娟返家，同居的熱烈招呼她和安慰她那一場，又有點跟「江湖兒女」的處理手法相像；結尾的安排，更和「神鬼人」中的「鬼」有些相同。不過，世昌洗衣服時的雙腳站不牢，跌而復起，更能與他過去的身份相稱。由此可見，只要忠實、合乎實際，合乎劇情的發展，那麼它就會是成功的。

科學集錦

把砂變成堅硬的石頭

蘇聯科學家波果莫夫發明了一種可以很快地把砂變成石頭的方法：就是用管子將某種化學藥品壓到砂裏去，把砂子堅固地結合起來，變成堅硬的石頭。用這種方法，可以很快地在砂質的土壤上造成堅硬的公路或房屋的基地。

列寧格勒的自動化棉紡織廠・清除棉絨的自動機器

蘇聯聯合工廠發明了一種新式的自動機器。這是在許多紡織機的軌道上裝上由小型電動機和吹風器構成的聯合機，當這種聯合機沿着小軌道運動的時候，就能自動地把棉絨吹去，而節省了許多……

駝毛

歐洲婦女，用駝鳥的羽毛做帽子的裝飾品，這種羽毛，百分之九十九產自南非。那裏的駝鳥農場，也就是為了採取這種羽毛而經營的了。

說到駝毛，其他鳥類的羽毛也有其特點。其他鳥類的羽毛，都是一面的，只有駝毛卻兩面勻稱。（伊人）

「無軌電船」

・林映・

「無軌電船」是蘇聯專門學校中央河運科學研究所創造的。現在這類無軌電船，已普遍在運河、客貨運輸上應用了，並已有部份在蘇聯各地的運河和內河了。

「無軌電船」的原理是借用無軌電車的原理來設計製造的。在河的兩岸豎起了電桿，然後在河的中央拉起電纜，電線從船頂接裝有滑輪的電纜上，電流便通到電船的馬達開動船行。

「無軌電船」的好處，是馬達簡單，節省燃料，船身行駛輕便，平穩，而且安靜無聲，尤其適宜載客。此外還有一個特點，就是船行途中不致使河水因浮油而污染。

列寧格勒的自動陶器・錄音器・

托羅斯，列寧格勒的陶器工廠，創造了一種能自動製造花樣的陶器的機器，可以代替四十多個工人的工作。

蘇聯工程師設計了一種錄音器，可以很容易地把發動機中各部運轉時的誤差記錄下來，再用精確的擴音器放大後，就可以知道發動機的那一部分所發生的故障。

國泰 最後四場 法國輕鬆諧趣新型宮庭喜劇 新璇宮 艷史 "A ROYAL AFFAIR" 禁臠 本星期日在寧列士月十
快樂 利舞台 即日聯映派拉蒙最新歌舞巨片 斷腸相思 四大金像人物心血結晶 主演 鍾芳婷 雷米蘭 派蒙彩通 拉七卡
東方 美高梅皇家歌舞大名片 特藝七彩 飛燕新裝 LOVELY TO LOOK AT 今早十二點半歌唱名片 春滿香城
大華 娛樂 璇宮 昨日狂滿今映四場 派拉蒙出品本年最大歌舞巨片 全部特藝七彩 高歌艷舞樂璇宮 JUST FOR YOU
新世界 金陵 國民 北河 新華 油麻地 國際 即日仍映 歌唱狂笑巨片 老婆皇帝 梁醒波 白雪仙 黃超武 曾藍施 俞明 梁艷紅
大世界 即日最後 亞山高宮俠巨片 翡翠七彩 新紅花俠
平安 京華 今天四場繼續聯映 美高梅動員全體明星巨片 錦繡山河 IT'S A BIG COUNTRY 明星之多多於天上
高陞 普慶 大鑽石班 百行孝為先 暴雨殘梅
廣都 灣仔蘭杜街 即日續映 白光新獻 熱門巨片 香姐兒 白光獨創 新戀愛觀 今天週末・訂座請早
本報合訂本 按月裝訂成冊 每本售港幣六元五角 十一月份即日起在本報門市部發售 裝訂不多 欲購請速
樂聲 今天繼續獻映 恩情似海深！ "WAIT TIL THE SUN SHINES, NELLIE,,
仙樂 即日隆重獻映 新俠盜羅賓漢
皇后 畫舫璇宮 SHOW BOAT
皇宮 群雄爭霸戰 RANCHO NOTORIOUS
古紹堯 麻科痘 醫藥 分類廣告 醫事 朱鶴皋 遺失啓事
長城畫報 影迷必讀 七彩精印 每冊八角
真光 萬花嬉春 星光 心聲淚影
今天聯映 太平 環球 域多利 好世界 光明 龍城 明日加映 敗家仔 白燕 黃曼梨 張瑛 容小意 盧敦 新聯公司創業鉅獻本年最佳粵語片